

Sr. António Tavares de Carvalho

I

I

IL. 1961-11

MANUSCRITO PORTUGUÊS ILUMINADO DO SÉCULO XVI.- Ms. no formato de in-4º gr. 1
sobre duro pergaminho e papel, formado por 10 processos ou cadernos distintos datados de 1558 a 1570, assim totalmente discriminados:

- Em pergaminho: nºs. 1 (8 fls., a 1ª iluminada encimada com as armas dos "Costas")
2 (2 fls., a 1ª iluminada apenas a letra capital)
3 (3 fls. e uma pág., com letras capitais caligrafadas)
4 (2 páginas, com letra capitular iluminada)
5 (1 fl. com título e letra capitular iluminada)
8 (3 fls. letra inicial trabalhada ao gosto do renascimento). De menor formato do que as restantes fls. Ano 1558.
9 (3 fls. apenas está iluminada a 1ª letra capitular e título a vermelho). Ano 1565.
10 (4 fls. e 1 pág a 1ª totalmente iluminada ao gosto do renascimento, encimada com as armas dos "Costas"). Ano 1570.
11 (1 pág. e 9 fls. apenas a letra inicial iluminada. Todas as fls. levemente mutiladas na margem esquerda com 1 buraco de queimadura, atingindo algumas palavras). Ano 1570.

- Em papel: nºs. 6 (5 fls. caligrafia normal). Ano 1564.
(formato menor) 7 (3 fls. caligrafia normal)†. Ano 1566.

Trata-se de um conjunto de documentos originais, quase todos iluminados por calígrafo-desenhador-iluminador português do começo da 2ª metade do séc. XVI (tabelião Jorge Cotrim).

Referentes à instituição de Morgadio, manutenção e divisão de terras sitas nas regiões de Azambuja, Santarém, Almoester e Lisboa.

Doadas por D. Gil Eanes da Costa vedor da Fazenda e do Conselho de Estado de El-Rei D. Sebastião e ministro da Regência da Rainha D. Catarina, que delle fez grande confiança e estimação pelo seu talento e desinteresse, e tinha sido embaixador de El-Rei D. João III ao imperador Carlos V e ao Papa Paulo III e por sua mulher Dona Joana da Silva, esta filha de D. Filipe de Sosa Lobo, do Conselho de D. João III, filho do 1º Barão do Alvito. Possuidor das reais saboarias do Algarve.

~~Encadernação do ms. em 1881, feita por D. João de Castro, de 4 volumes em 4 tomos, com 1 tomo de caméias, de 4 volumes em 4 tomos, com 1 tomo de caméias, de 4 volumes em 4 tomos.~~

Na pasta frontal dentro de um rótulo rectangular gravado a ouro, a seguinte inscrição:

INSTITUCAM //
DO MORGADO // DE D.
GILAN-// NES DA COST.

Dentro, extra-texto, pequenos linguados de papel com apontamentos do séc. XVIII.

MEDIDAS: alt. 350 m/m.
larg. 265 m/m.



MEMORIAL

De Deos Amen

Sabão o que este compumido e instituido
 de marcado vitem que eu dom gilianes da cos
 ta do comollo do Rey no vso emba. de de
 de sua fazenda. E Donna joanna da silua
 minha molher querendo e deo jando de
 nos ficasse aliquid memoria e fundamto
 de casa. Da o quem com mais vontade de
 gan. Rogue a s por noas a lmas abendo es
 por a aos mofuados e dem muito nece
 sarios e prouey todos a ppera proueyto da casa
 como da ostentacao da lmdagen. Dizemos q
 anos p'zias tomamos a terra parti de nosa



deos apartando por a noas a lmas duzentos mil e y. e l. e mms
 cada um. Demos ed quoads duzentos mil e is estre lmdagen em no
 ofos e olamendas e lles e nos e m parcer. De que isola. Das di
 tas noas toais queremos que se fca sum. marcado nas noas
 tomamos para qso as peccas seguintes.

¶ Nas noas casias de santiaem. Junto a noas de santiaem com vna
 quintaes. De ita. e castas ap' adidialhas e todo da s'chitoria e como
 e pequirmos ao tempo de nosso fute e mto.

¶ Anos sa quintaes dos lmdos e los anexos a ella.

¶ O paul de smata de ro com de capite da gnaicida e de lmdos de
 como pequirmos. a esse tempo.

¶ De casias de matalha e noas a foteus nouas. Junto de lles
 e fzeriam com suas lmdas. e mto. e todo de mais a e lles
 pertencem.

¶ De lmdas das noas com duas anexas.

¶ De lmdas que de nos no dmo da villa da zambuca. de nos
 e de sama. de lmdas. pas. da goa a de como as pa pequirmos de
 de de fca mais larga de lmdas no tem boia e fzer.

¶ De de eotis de de de terra que temos no campo de santiaem.



ou souho de amden de barao que venha por linha maba lina legitimo e de legiti-
mo e de legitimo matrimonio e tal e ca so abemos por bñ e queremoz q so di de
flego unde amden de baroes pta man^a que de de a ja o di de morgual e de flego
todos dres de amden de s. do di de abm am^d de cordara e abera quoaee quer outro
de amden de barao q bouer de quoaee quer outro noo flego o verdem e o mpre-
os de amden de s. do flego mais e cego per bia maba lina e q quon do bouer os
di de de amden de baroes ffilhos de f. barao o no a vera filha e lguadno
sa posto q a o tempo a ja e na o abemdo q flego no de no de amden de
baroes de flego baroes romodi de se o abera a filha mais veega que deno
Atraz. **C**omdo ra no q b filgo mais veega do pso y do di de morgual
q faller e q vidade o mpa y fique filha ou fia fmeas e a ja filha ou
flego do di de psony do em dale caova filha mais veega do di de psony do
o voce de ra e abera o di de morgual posto q a da da f. o ja mais mora q a
ne da. **C**omdo ra q que do di de psony do nao fiquem de amden de s.
plina maba lina q filha que em de f. y de lles e ja der dar so di de mor-
gual romodi de se q som do di de morgual a ja debir a de amden de s. do
de flego em dale caova s. de baroes precedera o mpre as fmeas
pello modo e adem da o ceo q a cima de raiada e p. la di da mangra
o precedera e cordara so di de morgual da sy e diam de e de raiada o
que no a d m ra e se que e ste morgual o no o uceda q no viden viden
a lguo a amden de s. **C**quam b plla man^a e brieda em de faller e m de
de baroes o uceder no di de morgual. **A**fmea em dale caso queremoz quer la
e di do di de uabida a ja e psony do q flego do di de morgual e tam de di
ver flego barao q so a ja de uceder o a limid e o mpa da m m de b h m
dimid do di de morgual como romben a o a p. ova rom forme a ja de flego
era nam b o a dita moe ger a o g m da vez e f r am do se flego ou filgo
baroes do p. y m r i o m a t i m o n i o em tal e ca so de pois do di de flego mais veega
que p. o r a m a p o u u e r l o u c e d e r n o d i d e m o r g u a l o r d e y d a d e l i z a o r e
annos a di da o u a m a y o r a b i n g u a d a a e g e d a r p a o m o a l i m i d d a m e t a d e b o
t e m d i m i d d e d o d i d e m o r g u a l a q u o a e e m e d a d e d o d i d e t e m d i m i d d e l e d a r a
l o n a m a d o m o r d e a p o s a d a d o b e e s d o d i d e m o r g u a l e n a o l h a d a m b
e p a g u a m b a m e t a d e l e s d o d i d e t e m d i m i d d e r o m o d i d e e e t a z d e p o r y o
o d i d e o m f i l g o d e m a n d a s e d e l a o e s q d u r e n m a i s d e o i s m e o r t e m
t a l e c a s o a b e m o s p o r b i m q d o d i d e f l e g o a j a p r a o y y m o r l i b t o d o d i
A t r a z d o d i d e m o r g u a l o e p r o t a m a n e r i o o u o u c e d e r a e r i d a r a
o d i d e m o r g u a l d e p o i s d e n o s d i a m d e c o m b r a s o a l o s n a o p m y d a r a
l n o s o u d o s o u c e o r e s q u e p r e l l o d i m p o d i d a d e a t r e m d e d i m o r g u a l
n a o f i q u e m v i d e m o s d e a m d e n d e s a o y p r i b i a m a b a l i n a o u f e m e n y n a
e l e g i d i m o s e d e l e g i d i m o m a t i m o n i o q u e p r e l l a m a n e y r a j a d e r l a r a d a
o a j a d e u c e d e r e r d a r e m d a l e c a s o o u c e d e r a f l e g o u n d e a m d e n d o
b a r o e s p o s t o q u e o j a o b a s t a r d o s o u b e n h a d e l e b a s t a r d i a e n a o a v e n
e s y b a r o e s o r a o f i m e a s p r e l l a m a n a p m o b d e o u c e d e r r o m t e n d a
n o d e r o m p r i m o r e i d d e o d j a o f l e g o d e r f e r y g u o e n o n a b e n d o d e
c e m d e n d o b a s t a r d o s p r l a m a n e r i o q u e d e s e e m t a l e c a s o o r d a r a
q u a p a r e n d e d i a o v e r o a l e d a l i n g a g l o d a c o s t a e d e l a r a m o s q u e a o y
q u o a l l e q u e r d e n o s q u e p e r d e r a d i e b i u s f i r a r r o m o d o u c e o r e s q u e a
o d i a m d e f e r e n n o d e m o r g u a l q u a n d a a r o m t e n d o n a o a b e r a e s y
e a m d e n d e s e l i d i m o s p r i b i a m a b a l i n a e e m f e m e n y n a e l e g i d i m o s

ou fzer leygua fiado ou feyza outimar allegua dita So dem ouy
da quenad posaca far. em tale caso abemos por bem So dem magua do
benz alleguo ao que ouir de ouceder. como ou quea ou de mara di da vida.
Atos mo do rom ou fuy do da rj idiam di. **C**ombravao que a g de
ou dem magua do ouir de ouceder p la orden. do ter rompymou nacer ce
go mudo o am du ou alleiza do em tale man^a quenad posaca aver feyza
tome o di da magua do a g le que p la orden. do ter rompymou ou uera do
vir o ro tale ce go mudo o am du ou alleiza do mo do for. e i s l
o ma do d am dera non avera lugua na g lile que naces o a d as so bre e.
o d as rou sas ce de pois oucederem. ou ileno o ro tale ca ja s At dera.
clida do que de do b e ge tire o em d m d m do Ca que lee So a g ou ce.
der o ra o b r g u a d o d a z t e m d a s d o d i d m o r g u a d o a a l i m i d a z. C.
man. do So m p a d a m e n. do o que quoa lee. do s d i d r a z o e s t i n e r o n.
ffime a ca l i d a d e de oua p r o a. no l p a o m b o s d i d a l i m e n. do d
da quoa do p a d i b o t e m d i m d o d e d i d m o r g u a d o C o r o q u e a g p
des o r d m d i m d o o d n a r a c e b r a z I n d y r a m e n. do a b e m o s p o r b e n. C
d m e o d i d m a g u a d o C o r a r o m d i r r. C u l a e g u m p o m y d e
do d i d m o r g u a d o n a o f i g u e m a i s C u m. o u e f i e g o u f i e g a a l l e j
j a d d a s d i d a s a l l e j o e s o u d e q u o a l l e q u e r d i l e a s o m o u d o a l l e g o
d e c e m d e m. C p o r e m. a b i l e p e r a p o d e r r a o a r. C t o r f i e g o p i d i m o d
m u y d p o r m e r e. a o t h y d o t e s t i m m o s q u e a o t a l e d p o f o r q u e e g e d
E u t u d e. d m a d o r. a o n a p r o a C b e e s d e t a c o v i r t u d e C o n s t u m o
o m o o p r a s o t h y q u e r e C a b e m d o a o d i d a m p o a l l e g u a p r o a d
o n a l i n g u a. t a l e g d i d d u a o r e m r a m g u a d o a n d o s V i a r o
C S o n t o a l l e g u m n a o d i m b p o r e m. o d a l e m r a d o. o g S o o m e r. do
o u c e d e r o m a d o o u i r f i l h o s o q u o a l l e p l o u a r a p o r r a o a r o o
b r e d i d o m a i s o m b e m e n. d m e d q u e p u d e r o r i m a n e j r a t o l l e e
p o r a o f i r a z. o u e r o r e s C e r d e m. o d i d m o r g u a d o C o r o v o
c e o r. q u e a r d e m a g u a d o v i r p e l o m o d o b r e d i d v i r e r f o r a n d
d t h y m m o d e p a d i g u a l l e. d e d o n S a y o s C e b r a d o s d e l l e s d e m o d
q u e o m a d o u p e r q u e a j a d e d m a r. C b i r e r C m o r a r n o t e s o t r e.
d i d s t h y m m o s o r j a t h y q u e r i d d e n z a b i r e r n o t h y m m o C n o C r
r e n. b r l l e d o n a r a v i r e r n i s t e s d i d s t h y m m o s o u o n S o r g o d i l l e s.
d e m d i o t h y b u t a m o s d o d i a C f o r t h y q u e r i d o. d e t a l e n a s p r o n j a
m a i s o d d m o r g u a d o a m d o l e g e o r a t i r a d o C v i r a a q u e l l e a g d
f a m e a c o d e r o m p i m o u b i r j a o m b o m a d o r o t e d a l e q u e f o r a
d o t h y m m o v i r e r C i s d o m o l d a m d e r a r o t a m b o d a l e p r o n j a b r.
d o t h m a g a d o m t h y m m o s C e n S a y o s v t h a n S o s p m a n. d a d o C
o r u j o u d o t h y d o t h d i d s t h y m m o s p o r q u e e s t a n. b p o r m a d a d o b
d i d o m j o r t h y o u d o m o r u i g o n o p l e r a o u r o m p i m. d a o y p e r a.
o y n a m e a. l o n a p r o a C o r a o t o b i g u a d o s o d C S a o y o u c e d
r e m. n o d m a g u a d o t a m b q u e s o a d a r r i d a r e n. a J u m d a r e n. d o d i d

te do bre
meta do da
t omij oide
a g r e r i a

morguado a metade da fazenda e ficar ao tempo de su.
Atalecimen de em bees de vaz os mais rombenien, do jum da aos ddi do
morguado que poder on. Quando raro que quocae quer dos ouce copo
a q de morguado viri duza outro a qste obri guado a oua drea
ou tan da parte dlla, por som de no poua obri guar a meta d, ac d
ou por outro quocae quercasou onol podi fazer. em dallee op
restara os fuy d d oprymir wanno bdi do morguado Coem ple.
gara em bees de vaz e os acem dar ad e lo. Atazendo de lees
tom bo da mancia q d d se. E d laram do a hzaõ porque oray
acrecem dar ad. E tam d que d hueren de pou dille figu d obri
gades a jum dar a clee o que di d se. Cello quo onubees ficaraõ
a pou obri gado como d d l e l fizeõ obri guado p r r e d r a
pubi ra. E por dta ou pou poua obri gar. ou tto ouceõ r. av r r
ou r r d d oprymir d r. d fuy d a os obri d r. Cõ d m b r a sou
d oprymir d r e que ou r d r e m. Caque b i e r d e m o r g a d o n a o d u e r d
ao d i m p o d o m f a l l e c i m e n t o d e a m d e n d o l l e g i t i m o s n a d i r a e s
y f o r c a d a m e n t o p a z a d e d a r o n a f a z e n d a e m d a l l e c a s o r e e s
o r a d o b r i g u a d o s a d e i x a r a m e t a d e d e d o d a o n a f a z e n d a
p a a c r e c e m t a m d d e s t o b r i e d i a m o r g u a d o. A q u o a l l e f a z
g i r a a s r o m d i a r d e n a t u r e z a d i l l e. C i s t o p o r t o q e a o d d
q s o d i d a s p e o n d o e s a c r i t a r e n d e m o r g u a d o. C f o r e m d p o r
d i l l e o m a d f a i r a p u b i r a o n a o m d d q u e d e r l a r d
q e o a c e l t a d o n d t a c o m d i r a d o. C a s m a i s r o m l e u d a s n e s t e c o m p l y
m i s o. O r m d m d e r a d o d a b i a a c r i t a r e n n o r o m a b d i d a o r o m d i a
d e b r i g u a d o s e f i c a r e m o b r i g u a d o s a c o m p i y e l a s t a m d e s
A t o r e m d p o r d e s b e e s d o d i d o m o r g a d o. C o s p r o m i y e n q u e r o z a
p o u r o t e m p o q u e r m i y d. C o d i p o i s d f a l l e c i m d d e s
o u c e o r e s d o d i d o m o r g u a d o. C f a l l e c i m e n t o m d e a m d e n d o r o
m o j a l e d e r l a r a d o a l l e g a r e m o n o v i d e r o s q d i n a o d e u e d o
r o m t e b u y r. C f i r a r a m e t a d e d e o n a f a z e n d a p a a c r e d
t a m d d e d i d o m o r g a d o p o r o r l l e s n a o b r i g a r e m a p o r p r
r e d i r a n e n o. E y x a r e m e m d o d a m d d n e m p o u t r i a a l g r a
v i a r o m o j a l e d e r l a r a d o. C e s p c i a r e m o r e m p o r. C o r h q u e y
d o b e d e m a n d a d o e m t a l e c a s o a v e m o s p o r b i m q u e f i q u e e m o
a l g a d o o u c e o r a q s o d i d o m o r g a d o a t a l e d d o v i r a v e r d d
g i d o v i d o s a m e t a d e d a d i d a f a z d a r o m o d i d e s u d o l o r
o r f u y d d. C o t a l e p r o m i d a f a l l e r i d t u e r a b i d e s. C a f e c a
d a d e s d o d i d o m o r g a d o e d d. C o p r o m i y d r o m a m e t a d e d a d i c a
d o n a f a z e n d a r o m o a t r a a z e o d e l a r a d o. C d e r l a r a m o s
q d a p r o v a a d e m o r g a d o v i r i p m a d i d a p r o v a d e s i m o u c e d i
o n a o b r i g a d o a d e m t o e n o n s m e o r d o d i a. C d o t o m a r p o r
t r e q u e r e r a o s r d i y u s d m o r d o q u e a n d e n c e m t i e g n d o d i d o m o
g a d o a m e t a d e d o n a t r e a o u d o n a f a z e n d o r o m f a m e a b r i

in d e l a s
a n e t a d :

Handwritten flourishes and scribbles at the bottom of the page, including a large circular mark and various lines.

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]



IL. 1961

TRESLADO DA O

Brigação q os senhores Dom Amf. e Dom lobam e Dom gilianes fizerao q esta acostado no Comprimi
so domde este tras setiron e na aprovacao delle o tabaliam q affez della faz a remcao em que seio
them / o treslado Da prouiso de q contra si na ditta aprovacao se faz menciao e he seguinte. A

1560



abão quanto

este estormento do brigacao e anexacao unem que no Anno dona
cimen to de no so o m so r Jhu xpo de mil e quinhentos e o y
ta annos aos vint e doze dias do mes de abril nota cidada de lya
no a pos dntamem do do m so r Dom giliano dacosta do com se
lho delly no so o m so r deador de sua ffazenda e dnt do si
deprende o dnto m so r Dom gilianes e bem a o y dntam do pre
sente a m so r Dama Joanna da Sylua sua molher e lloquo p
elles ambo d Junta m em t Afoy dnto que elles com a guda de
no so o sen so r quicem Inbituyr Sum magado de duas terras nas quo
res tinhao domado algumas peccas melhores de qua ffazenda que

Nomevao no dnto comprymiso que do dnto magado tinhao ffeyto ab quoaes a bora o soce p so r do
dito magado em qua junta Vallia e asy am tre as con dntos que no dnto comprymiso de e la
raua sua cia que e fillo su que succeder e do dnto magado anexa a elle as legittimas que
dellas cidar se por o dnto dnto fillo sa opode byr sa socecao e do dnto magado m em
menores debim t am quo amos e maiores de quatorze e de necessario so com o y m em to
e brigacao de cada hum por se m em to qual sera viuo a o tempo e ffaleccim e lles
Inbitum d e p dnto e lly no so o m so r ouues por bem ou pyr suas pades e
od aba por maiores pera aprouarem so que a o y lles Inbitum t e tinhao sordenado
e a p m t do so bre as o ce p do do dnto magado e fazerem ab brigacao e anexacao de
suas legittimas com forme a o dnto comprymiso e que o dnto m so r ouue por bem e y
podem jurar adita ab brigacao e anexacao como am btaua por aprouiso de qua a lza que
na nota dnto fiqua treslada da cujo treslado se e o y m em t e lly no so o m so r
vara unem que abendo respecto ao que na peticao atas edeicyta diz Dom giliamed dacosta do
meu com llo bea der de m m sa fazenda e Dama Joanna da Sylua sua molher e por outros
justos respectos que me a y o mouem e y por bem e m e p r a a z que Inbitum d e lles o maga
do duas terras de qua dita peticao fazem m em cao com dnta racao que o dnto fillo que so
ce de o dnto magado e y a o brigado de anexar a elle as legittimas que cidar e do dnto d
gilianes e sua molher e y pay e may e que o y gao anatureza se com dntos da dita m te
tuicao se cumpra jnta m em t a tal Inbituicao e ffique do y a o dnto ou fillo que succeder so
dito magado e brigado de anexar a elle as dntas legittimas as quoaes o y gao e m to do a
natureza e com dntos da dita Inbituicao e ab y m e p r a a z que podam o dntos Dom giliano
e sua molher e medr no dnto magado algumas peccas melhores de qua fazenda nao excedem d
abalia e d extimacao dellas ao tyo que se abaliarem e fizerem as partilhas acom bria que
se m em tar nas suas terras e legittimas de qua ffazendas feydas e yzem e sa o dnto
magado dnto applicadas e y gao a o dnto e comprymiso que delle fizerem as quoaes
peccas melhores de qua ffazenda que a o y poderam meter no dnto magado p r a o e a s em to das ou
as caplas da villa de dnto e de o dnto e de o dnto e de o dnto e de o dnto e de o dnto e de o dnto
e de o dnto e de o dnto e de o dnto e de o dnto e de o dnto e de o dnto e de o dnto e de o dnto e de o dnto



IL
1962

quer lles dreyd adenaves grossas fopemord debutores. Om contra yro aza
 ou posa a ver de quoa ce quer ca hda de q d jao as quoaes ned tra soey por de
 rognadas ca adas e anuladas adensu vigne de ff yd em quom d foem
 com ha s o queaoy per id tra lluara comorb possd queas taes lles d d d
 f adenavord v jao faes que ffod necessaryo v rem agny r p leas
 e l taradas por du asay por xpreas e de rognadas v mo or de lla
 ad a onstantia d lla a agny ffize or xpresa memras e de rognadas
 om e barguo da Sordenacao. e v gumb libro t d llo v rem da p no
 ve que diz e v naoy em d m da m d qua or perim de rognada adenav
 al gna d o da ou d ncia. e lla naoy fize xpresa memras d aoy
 ou po e v pa ou pida a ida d de om o ffes d que diz queas m en res
 e bin d d r nquo d m o d e v r y por mayres d d d d v m d r nquo
 am o d pa poderen, romom d r na dita ju d d d r nquo e a aprouarem. e v
 p t r n queo tall romom t m d e a p r naca d valga romo s f r a d m a g r
 da d d a d d d d e bin d r nquo d m o d e v r nyo me q a z e suo d n
 t r d posao jurar quoa ce her d r ctura ou r d r cturas que d d a d r
 ta y n d d r nquo comom d m d e a p r naca d f r z erem e bin liam ra
 e l quer taballiam que as v r r nca p r a d p onga nolla s o d d ju
 ram d d om pa y so em r o p e r em pema a l l g n a om em barguo da d d e n a
 ra d e quoa d e l l i b r o t d l l o d r c e i r o que m a d a o v b a p e m a d
 n e l l a com b e n d a s que p r o v a a l l g n a n a o f f a c a r o m h a d d n d d r
 t r a d d em que p o n s a juram d d n e m b r a f f r e e p f i m e z a d d d
 e f d m a n d e y d a r v d d a l l e n a r a p m m a o m m a l o q u o a l l e m o q u e v a l f a
 e d n s a f o r c a e v i g n o r r o m o s f o d r a r t a f f y d a e m m e u n o m e
 p o r m i n y a o m m a d a e p a s a d a p r i m i r a d a m e c e l l a r i a o m e b a r g u o
 d a s d e n a c a o d e v g u m b l i b r o t d l l o v i n d q u e d i z q u e a o
 c o n s a b r u j o r f f y d o u n c i d d u r a r m a i s d e s u d m o p a d m p e r
 c a r t a s e p a s a m b p a l l e b a r a s n a o v a l g a o v a l e r a v d o u t
 o y p o d t o q u e n a o v r z a p a p a b p i l l a d a m e c e l l a r i a o m e b a r g u o
 d a s d e n a c a o q u e m a n d a e l o s m e n s a l l e n a r a s q h a o f o r e m p a o
 e p r i l l o d a m e c e l l a r i a o n a o g u a r d e m j o r g r a a d t a o f f e z
 e l y a b i m d b u b d i a s d e m a r a d e m i l e p q u i n g d d e o v o n d a
 m a n u r l d a o b t a d e f f r z v r e n e r e n a o v e r d r a y o o m e s m o d
 v a l z a e v t i m a c a o d a o d i t a s p e r a b a b a l l i a d a l l e g i t i m a b d i d o m
 f f i e s o q u e a n e x a r d o d d m o r g n a l t a y n s a o v b d r n y r a d b a l l e n a r a
 e a l l u a r a d b n g i l i a m u s d a o d t a e b i b i m a j o a m a d a o y l l u a o n a m o f f r
 p a v e s s a a c e l z a b e r e l q u a l l p r o m o r o e l l e s j n d i d y d b d r a v a m m
 a g n a s p a q u e c o m f o r m e a c l l a d o m b o r e s b m d m d e b m h a s e
 b n g i l i a m u s o m b f i e s d q u e n o p l e o m d r d t a n a s f i z o r m a d i d a
 o b r i g n a c a o e a n e x a c a o e a p r o v a o r m d e l l e s j n d i d y m d s t i n z a o d
 o m d a b e l t a l l f o r m o m d d s p e l l e s v u d r i b a o e s e g e e z
 a d i d a p l o n s a o p o r l l e s j u m d a m e r a d a s u p o r f f y d i d q u e

Handwritten flourishes and scribbles at the bottom of the page, including a large circular mark and various lines and loops.

lico apzia rrao com. v. d. d. q. de d. d. Inb. titum. d. d. om. pay. em. ay. po. de. m.
 tomar as peras miegores de oua fazenda em ouas terras do hermanecem. p.
 das l. l. e. g. r. timas de ouas fimas. f. e. y. r. a. s. que. t. i. n. h. a. d. d. a. b. d. o. d. o. d. d. m. r.
 guado as quoaes ja tinsas nomeya de em. d. r. u. r. o. m. p. l. y. m. i. o. u. n. a. o. v. o. c. e. d. e.
 do a baleia e xtimacao das d. r. e. a. s. e. h. e. m. a. n. e. c. e. m. d. d. a. b. l. l. e. g. r. i. t. i. m. a. s.
 Condo o d. r. o. r. a. d. a. s. u. m. d. i. l. l. e. s. d. i. d. o. s. m. a. e. s. d. r. u. b. f. e. g. d. p. y. m. e. i. a.
 ma. p. s. o. n. a. l. m. a. m. d. e. e. n. o. m. e. y. a. l. p. o. v. o. c. e. o. r. e. d. i. d. o. m. a. g. n. a. b. q. u. e.
 du. g. u. a. p. i. a. m. d. a. s. o. b. i. g. n. a. s. a. n. x. u. a. b. l. e. g. i. t. i. m. a. s. d. e. l. l. e. s. d. v. a. d. e.
 o. n. d. o. r. e. s. r. i. d. a. r. a. d. a. m. a. n. a. q. u. e. o. d. d. r. o. m. p. l. y. m. i. o. u. d. r. l. a. r. a. d. o.
 a. s. r. o. m. d. i. r. o. d. e. l. l. e. e. s. a. m. e. s. m. a. o. b. i. g. n. a. c. a. o. e. a. n. e. x. a. c. a. o. d. e. o. u. a. s. l. e. g.
 g. r. i. t. i. m. a. s. a. f. f. e. r. e. r. a. s. e. d. o. m. g. o. r. e. s. l. m. j. o. a. o. e. l. m. g. i. l. i. a. m. u. s. f. i. m. a. s. o.
 d. o. d. i. d. o. o. n. a. l. m. a. m. d. e. o. c. e. d. e. n. d. a. l. l. e. g. u. d. e. l. l. e. e. s. o. d. d. m. o. r. i. g. n. a. l. d.
 d. a. l. l. e. g. i. t. i. m. a. l. l. e. e. s. o. v. o. c. e. d. e. r. o. u. l. n. e. x. a. u. s. o. o. m. i. d. e. p. o. m. e. d. u. r. a. d. a.
 s. u. d. e. d. i. b. o. a. r. i. m. a. d. i. d. a. o. r. o. m. p. i. n. e. t. r. i. p. r. o. y. e. p. r. o. m. u. s. r. i. d. e.
 n. u. m. q. u. a. e. p. o. a. l. g. u. n. e. m. r. o. m. t. i. a. y. o. u. h. e. m. d. r. i. a. m. b. t. o. b. g. u. a. l. l. e.
 q. u. e. r. d. i. e. d. e. l. e. p. r. o. b. i. a. o. d. i. n. a. r. y. a. o. u. r. o. t. i. a. o. d. i. n. a. r. y. a. p. r. o. a. s. e. u. a. r.
 p. r. a. i. m. p. i. d. i. a. d. i. t. a. d. o. m. a. d. i. a. d. e. m. i. e. g. o. r. e. s. p. r. a. s. d. a. f. f. a. z. e. n. d. a. e. a. s.
 b. i. g. n. a. c. a. o. e. a. m. e. x. a. c. a. o. d. e. o. u. a. s. l. e. g. i. t. i. m. a. s. o. q. u. e. d. i. d. p. r. i. a. m. a. i. s. a. b. a. s.
 t. a. n. r. a. j. u. r. a. m. e. n. t. o. r. o. m. p. i. n. e. p. r. i. l. l. o. j. u. r. a. m. e. n. t. o. d. o. s. a. m. d. e. d. a. n. o. e. l. f. e. d. o. n. e. g.
 p. o. s. t. r. a. s. a. s. m. a. s. p. a. n. d. m. i. n. i. s. t. r. y. a. s. e. l. l. e. d. i. m. u. s. s. a. b. e. a. s. j. u. r. a. m. e. n. t. o.
 p. r. i. l. l. o. d. i. d. o. j. u. r. a. m. e. n. t. o. d. e. n. a. o. p. i. d. i. e. n. t. e. l. l. a. p. a. r. a. s. d. e. l. l. e. p. r. i. l. l. e. g. u. d.
 v. i. a. p. r. o. y. i. n. d. p. r. o. u. t. e. n. p. e. r. o. d. d. a. p. o. d. o. n. p. i. d. i. a. o. b. i. g. n. a. c. a. o. o. r.
 u. o. b. e. e. s. e. l. l. e. d. e. m. u. n. i. f. i. c. a. t. o. d. e. l. l. e. d. e. o. u. a. d. i. g. n. a. c. a. o. e. l. l. e. g. e. m. a. d. d. a. r. a.
 e. l. l. e. f. i. d. e. r. o. h. i. s. t. o. r. i. a. l. l. e. b. i. g. n. a. c. a. o. e. a. n. e. x. a. c. a. o. e. r. o. m. o. m. d. i. n. i. d. a. e. l. l. e.
 e. l. l. e. f. i. d. e. r. o. q. u. e. e. l. l. e. g. e. r. o. m. p. i. r. e. m. d. d. e. d. y. o. r. q. u. e. e. l. l. e. s. d. i. d. o. s. m. a. e. s. p. i. d. i.
 r. a. s. e. a. c. e. d. a. r. a. s. e. a. c. e. n. a. r. a. d. e. l. l. e. e. a. t. r. a. s. f. a. z. m. e. n. t. a. o. p. r. o.
 p. r. o. a. t. r. a. e. m. a. d. e. l. l. e. e. s. d. i. d. o. s. m. a. e. s. p. r. i. a. o. r. a. j. u. m. d. a. r. d. o. d. y.
 t. o. d. o. m. r. o. m. p. i. m. i. o. u. d. d. e. m. u. n. i. f. i. c. a. t. o. q. u. e. p. r. e. o. d. d. o. f. r. a. s. o. n. a. l. m. a. m. d. e.
 h. o. m. a. s. d. e. n. o. n. o. n. s. a. e. f. a. n. r. i. s. a. w. h. y. n. h. o. w. d. a. c. a. m. a. r. a. d. e. l. l. e. h. y.
 n. i. s. s. o. o. n. i. e. l. l. e. d. e. l. l. e. l. a. m. e. n. f. i. o. r. d. r. i. b. a. d. a. s. u. a. f. f. a. z. e. n. d. a. e.
 t. o. d. o. s. c. o. n. d. e. r. m. o. s. a. c. e. s. s. i. d. i. d. o. s. m. a. e. s. o. r. e. n. d. p. l. o. p. i. o. s. e. l. l. e. d. d. d. d.
 s. o. r. e. s. l. m. g. i. l. i. a. m. u. s. e. l. m. a. j. o. a. m. a. d. i. o. r. i. a. s. e. l. l. e. e. s. a. g. y. m. a. n. a. d.
 r. o. t. a. f. f. a. d. i. a. p. o. r. o. r. o. n. l. h. e. n. d. n. o. a. c. c. u. a. r. a. l. l. e. h. y. n. o. s. o. s. a. g. y. d. e. s.
 l. a. d. a. b. o. r. a. m. e. e. d. r. a. o. m. h. e. q. u. e. r. y. m. e. a. s. p. a. r. f. f. r. o. d. e. a. c. e. j. d. a. r.
 o. r. o. n. o. t. i. m. d. e. j. u. r. a. m. e. n. t. o. e. l. l. e. d. d. o. n. a. s. f. e. u. l. f. e. g. d. f. i. z. e. r. a. d. d. d. i. m. u.
 n. s. a. s. o. v. h. e. d. i. d. a. s. e. l. l. e. i. n. d. i. o. g. u. s. r. e. e. g. a. t. a. n. p. u. b. l. i. c. a. d. e. l. h. y. n. i. s. s. o. s. e.
 m. o. t. a. r. i. d. a. d. e. l. l. e. l. i. x. p. o. n. o. d. i. m. o. d. e. d. d. d. d. o. b. i. g. n. a. c. a. o. e. a. n. e. x. a.
 r. a. s. n. a. m. i. n. d. a. n. o. t. t. o. f. f. i. z. e. l. l. a. e. s. m. a. d. e. l. l. e. t. i. r. a. r. p. e. i. m. e. n. f. f. u. a. s.
 e. l. l. e. a. m. e. t. i. d. y. e. o. b. i. d. r. e. u. y. d. a. d. y. n. e. d. e. b. d. m. e. n. p. u. b. l. i. c. y. r. o. n. a. l. l. e. q.
 e. l. l. e. d. i. t. a. m. d. e. b. i. g. n. a. c. a. o. e. a. n. e. x. a. c. a. o. e. u. j. o. r. g. e. a. l. h. y. n. t. a. b. a. l. i. a. m. p. u. b. l. i.
 r. u. d. a. s. m. o. t. a. s. p. a. r. l. h. y. n. o. s. o. o. n. i. a. n. a. b. i. l. l. a. d. i. r. a. m. t. a. r. e. n. a. f. f. e. q. u. e. r. y. m. d. d. d.
 d. d. o. n. a. s. l. m. g. i. l. i. a. m. u. s. t. r. e. y. d. e. s. u. m. t. r. e. s. l. a. d. o. q. u. e. e. s. t. a. a. o. s. t. a. d.

h3

a proprio amprimio dnde se teatas o dres ladou quem poder de
 min tabalian, sta a gl obguacao Canexacao vsta o v b d r y da
 a Gyma da desen publico poro d d d i o q u o r e e g a t a n a d i t a r i d a d e
 del r a m a g l v t a a m c e r d y a m o t a b a l i a m a b a i x o a b y m a d e
 C v a y s r y t a t r e s l a n d a s a g l o r a v t a s t e g r a s s o m d e m e a
 s y m y d e m e n p u b l i c a s y n a l e q u e t i l e e z e a o s b i m d o v d i a s i b m e s
 s a b y l l e m l d q u i n g d e s d o r o m d a s r i m q u o a m o s
 n a a j a d u n d a n a a t r e l i n d a y d i z / o v e r d e m b r i l e n o d i d m o r g a
 d o q u e r f

ml. 2



comique Jean
 Gauthier Jean

IL 1962

Instituyção da Capela

Amuseu

In nome de deos. amé.

Subham os que esta Instituição da Capella dizem que
 eu bñ guilliames dacosta do comstgo d'rlty no p'o d'no
 e veador de sua fazenda. e bñ joana da silveira my
 nsa moezer. Dizeemos que temos nosa. e p'prietaria per
 petua na capella maior. no mosteiro de mongas de nosa. e m'ora. da ee moster
 de agordem. de sam bernardo situado no termo da villa. de santaren. p'anosos e
 todos nosos e heredes sem outra peoa. a legua e p'odrem e p'uectar na
 dita capella. Como mais largua. mente e comtsem em sua publica escritu
 ra que v'rie. e no p' outras causas for feita. p' Jorge cotim taballian publico
 que foy nabilla. de santaren. aos treze. dias do mes de fevereiro do anno
 de mil e quinhentos e corenta e dois. Aquoale. e confirmada p' o
 santo padre p' virtude d' sua b'ulla. que sobre isto passou. em 6 de cometeo
 a excuracao. e a Juizes apostolicos. e ouve. sobre isto p'loco de d'ca
 do. em o. e os ditos Juizes apostolicos deram sentença. p' a p'pria
 e confirmaram a dita escitura. como mais largua. mente e comtsem. na
 sentença. e do p'loco e tirou. feita em santaren. p' fiamas qual
 varez notario apostolicos aos o. e dias do mes de março do anno de mil e
 e quinhentos e corenta e nove. Naquoa. e p'prietaria. e da capella esta
 ja. e p'prietarios bñ maria m'nga. primeira. moezer. e bñ cately
 na. m'nga. f'ega moezer que foy d' luis da silveira. f'igo e bñ joão
 da silveira. e bñ luisa. f'ega. e bñ sobre. ditos luis da silveira. e bñ
 catelyna. que nosa. e m'ora. tenzato. e em sua gloria. e p'illas
 ditas causas. e bñ os e p'ncipales. mente. pollo. e unico. de nosa. e m'ora.
 e bñ de nosa. e acemab. e de nosa. e de f'uitos. e e bñ de nosa. e de nosa.
 de fazer a p'esente. Instituição. da capella. com as causas. e de
 condicoes. e seguintes.

Primeira m'ete. Mandamos que a jaibus capellães os
 mosteiros da advocação. e f'otas abaixo nomeyadas com declaracão
 que. e os ditos nosos capellães. ou quoa. quer d'elles for impedido



Dito se vendexarem... e froydir no dito lugar d'alle moster mais tempo que os ditos... com qualicunq. modo... que podiam...

Quero cinco mercaderes... e de boa fama... e de boa fama... e de boa fama... e de boa fama... e de boa fama...

Cada... no... no...

jurado

Cada... no... no...

moir... no...

Para mantença e pagamento... e de boa fama... e de boa fama... e de boa fama... e de boa fama...

Administrador... e de boa fama... e de boa fama... e de boa fama... e de boa fama...

Proprietario... e de boa fama... e de boa fama... e de boa fama... e de boa fama...

Escrito em...

Escrito em...

Receamos do administrada que p[er] tempo em, diante for
dada a capella. Na ha queira mandar dizer nelle o may e de
paia omil ege. Na note mais Es ditos dize mees no

I Dyzemos mais cu. Um gilliamos e de na joana m[un]sa.
mozer que p[er] aq[ue] abemos de romplemyo e de arabar e pi
dimos e emromen, damos muyto ao novo feigo que. ovberiti. no dy
unos morgaib, e administrada de tarapilla e aterbis de vu.
dos ovberiores que p[er] illo tempo em, diamte foren, q[ue] ab
ho p[er]ido a nos a q[ue] ruyimos e a juntamos e comorbamos a dya
fazenda que a p[er]tamos a de tarapilla. como aib morgaib que
Instituymos e ao mais que rege fira. em duas luy dimas. e a dya
obra. ovltam e omias e comor d[ic]tos e em benefico dnos a
acemas e de p[er]sony d[ic]tos e administrabres que p[er] illo tempo
em, diamte foren, de d[ic]tos morgaib. velle trab aigen, e ploar
pa ompre romorbaren, e ovtentaren, velle rapreates e m[er]ca
eyros e am daren ompreas casas velle e paradas e rom
ordadas como comben, e agnas viuem d[ic]tas e velle oren, ben
pagros e rom velle abres, e ovbers que a p[er]tamos p[er] a
ma d[ic]ta e ovtentamend de d[ic]tos rapreates e m[er]caeyros
am d[ic]ta ompre. ben a p[er]meyta d[ic]tos e m[er]caeyros em maneira de
fremdimend velle ovberis p[er] o abem pagar ab p[er]tates que p[er]
vite complemyo ege. velle abem de abem nos ditos d[ic]tos
vuno fremdimend velle alegria obra. velle m[un]sira e p[er] omde
faetr alegria obra. de d[ic]to fremdimend que velle abem
guamend de d[ic]tos rapreates e m[er]caeyros velle. de d[ic]to ovber
or ovberis e pague das d[ic]tas d[ic]tos morgaib e
de ac. maneira. de ab d[ic]tas m[er]caeyros e digna jntera mente
de m[er]caeyros e de pagros de ege velle abem que. a q[ue] d[ic]tos
complemyo, de d[ic]tos asenosa. velle abem e velle abem
ben fazren, e rompiren, e de abem d[ic]tos e anosa
de de p[er] m[un]sira e gilliamos e a d[ic]tos p[er] ambos
em lixboa. av[er] cinco dias e p[er] feigo. de m[un]sira e quingentos
e ovmta. amos

- | | |
|--|--|
| I As Missas <u>de nam os capellaes narapilla. de almooer,</u> | <u>Doutis d[ic]tas cotas abaxo e</u> |
| <u>de velle d[ic]tas cotas abaxo,</u> | |
| I Ao Domingo / <u>de na da Domingua,</u> | I Ao Domingo / <u>da Resurreicao,</u> |
| I A segunda / <u>de na de fira de d[ic]tos,</u> | I A segunda / <u>de na de fira de d[ic]tos,</u> |
| I A terça / <u>de na de fira de d[ic]tos,</u> | I A terça / <u>de na de fira de d[ic]tos,</u> |
| I A quarta / <u>de na de fira de d[ic]tos,</u> | I A quarta / <u>de na de fira de d[ic]tos,</u> |
| I A quinta / <u>de na de fira de d[ic]tos,</u> | I A quinta / <u>de na de fira de d[ic]tos,</u> |
| I A sexta / <u>de na de fira de d[ic]tos,</u> | I A sexta / <u>de na de fira de d[ic]tos,</u> |
| I Ao sabado / <u>de na de fira de d[ic]tos,</u> | I Ao sabado / <u>de na de fira de d[ic]tos,</u> |

I Duam r cada gum, anno ambob a tres myas b natalce
quomib em Gl. G. lites diab rager fista plimcipace ou santo
aeyreza guarde dird amyoa d adita fista ou santo / d ramib qm
da feira s ota p sabail G ompe duad como arima ota d
do galloo orem r adagum lites diab cago fista plimcipace. d
mdad ordia deca s m d d ab o fara comemoraco do fena
lles e no fin sagrao rom thopomo s agra benta sobre a v
puectura

I Quanto ab myas Gl. a. dizei o capella da rapella de
bna catgrina na ditiata a q d d p r b adon com forme
ao romplemyo deca fz d aditagua rapella s moiguarb

I Por quanto o posu d r. b moiguarb s ra temos f d d sa
difi admynotia da. l otara prela. s costara. r o romplemyo
ao outo b d d to novo moiguarb paque amdy junta ment s outia
declaraco como ota s p ob no d d to complimyo b d d moiga
do / **I** s a b a b o m o b s a r a b a i b r o t r o m p l e m y o e p o
d i m o b a n o s o n o r q u a c e p t e r o t a b o m t a d e o v u l n e r o m o o r c u m
p l a c o m o f o r m a i b o m o n i j a f e r d n o d i d d i a m e s e
a n n o a c i m a // **I** m g e l l i a m e s d a c o o t a // **I** b n a j o a n a d a s i l l u a

I Sibban, quomtos v o t r o t i m e n t o d a p r o n a r a o m v i e n , q u e
n o a n n o b n a z e i m e n t o b n o s o o r i g i d e p o l m i e l . e q u i n g a n t o b
s o m t a a m o s a o s o r i b d i a b l m e s e j u e g o n o t a c i d a d e l
l i x b o a j u m t o d e s a m x p o n a o n o a p o u s e m t o s a i l o r a p o u s e o r i
b m g e l l i a m e s d a c o o t a b c o m p r e s e e t h y n o s o n o r o m b e n d o r
d a f a z e m d a v o t a m i b s u b p r e s e m t e o d i t o o r i d e m g e l l i a m e s
o b e m a o r i o t a m i b p r e s e m t e a o r i a b n a j o a n a d a d e l l u a o u a m o
e g e r o a o s p o r o n o b p e e s a m d a n i b s e m d i b o m o s e e m t e n d e
m d e e g e d e l u o r i g i m i b p a r e c i d e m i y d a b a l l i a n o l o g u o
r e l i b d i b o m g o r e b d i a m s i d a b o u a b m a o s a i l m i y d a b a l i a
v o t r o t i m e n t o d e j u s t i t u r a o d e c a p e l l a a t r i a s e s t i t o o q u a c e
s e f e i t o s a o y n a i b p o r m a o b d i d o r i d e m g e l l i a m e s s a o y n a
r e p o a m b o s d i e m i b d e e s v a p l o u a n d s e f e r d a p r o n a r a o
e o m i t a m d o u a s v e e t i m a s s e l t a d e r i a b v o m t a d e b s m a n d a m
e o r a m p l a e m d e b e p t o r b j m t e r i a m i t r a m o m r e e o m t s o n o g l
s e e s t i t o m t i e z f o e s a b d e p a p i e r e g e a b a d b a i x o q u e o d
o r e b l a n d a s r e g e a b s e m o u t r i a l a n d a d e m i b z e l i g r a b j m t e r a b e
d u a b m e y a b o m i b o t a o b o y n a e s d e e s d i t o b o r i e b s e m t o d e
m u n g o b e r d a r e a p o u d i g u a r a d e e g e m a d a r a m o r f e r d
v o t r o t i m e n t o d e d a p r o n a r a o m t r o t e m u n g a s q u e p r e o m
d o f r a d a m d u s d e m e n t o b s m a n u r l b l i g u o s b r e t s a r t i h e
s j e r o n i m o g u o m e z e j e r o n i m o d a m o d a s b r e t s e l b a o t o d
l e s t u a d o s d e e s d i t o b o m g o r e b e m o r a i b r e s e m o u a c u s a

*Supra
Diz. in fine
1328.*

Jm

17. 1964

Nam. 1.
Provisão



Saibam quantos es

te vtamen de effe p certidão um o dyorde sua pro
visão de hynbo onen de sua nomeyaca. Dver
tudy de lla virem Jorge whym tubaliam pubry o
das nollas poro diã on hor em vtabilla de sam da p
e termos. / ffaco saber de humnda ffere que
party de tenor em gila mudo da ad ta b r on
o llo do diã on hor e beardi d rona ffazem da
fizar v b tado amingas nollas e nãprouoas de
oualle hza a s ymada p lla Ham Sa nosa s dia
da o y sua nomeyaca e do diã on hor em g
liamud p b r tudy de lla ffz rona lletia e.

Symace e que turb o dyor e e o rguim d / **S**u r lly Atã
oabr aos que v d h ll nara virem que em gillea mudo da ad ta b m en amo
llo vedor demins a ffazem da me ffz a pitirão e rguim d / **S**u r
dom gileamud da ad ta que p mo d de b m a pama da e l l u a o n a
m u e g e r que d e h e f e t i c a r a m q u o t u o f i e g d e q u o t u o f f e g a s
duas ca sa das e duas ffieyas pro ffz das que omicia d amand e
d o d d que pareer e m a d r i a o d a a l a c a o e o r e m d i a r e m que v i r a o d n
pou ro de ffie g d o m a r o b e e g o b m a l l u a r o h e r l e r y g u o d e m i d a o o
g u m b e m a m t o n i o e c h y d a d p e r d d e b i n d e e t r e s a n n o s que p r
m o r d e l l e o o p i r a m d e n a c i a m r a d e m a m a y o r p d p o r q u e a l l e m d e
oua l l e g i t i m a o v b e e l n a s d r i c a s e d t a n o m i y a b n o o p r a z o d e m o n t i a
m a r o ffazem da que e g e r e l l e e p o d i a o d y d a r e p que r l l e o p i r a d
e p a o a d o r o m t a d m o d e l o j a que p o n f a l l e e i m t a t r i q u e a e
r a m r a e m b o a h r a d a r a o e m m a o d i g u r a e e r t a d e q u e m i e s o r
e a d a s u m d i d o u t o d o m o f f e g d p o o a a b e r o d r u q u i n d a s p i d e d
v o o a l l e d z a a z a p l b m que p o r o n a m o r d e d i d o m f f e g o b m a m d e
A t r i q u e e m p o o e r a b e c a d e r a f a l l e d e d d a a c i a m r a o n a e d a d i t a o n a
m o l f r a o y e d a m a n t a e p o r d r e y d e c o r d e n a o r d e f f i c a o m a r y d
p f a l l e e i m e m d d a m o l f r a c a m o e g r p r f f a l l e e i m t a b m a r y d
e d a o u a m a o a z a o d o u t o d o m o f f e g d o m o q u i n g o e e e e e g t y
m a s que n a c i a m r a e g r d a l t p o r q u e e l l e o p i r a m d e r o n f f i a n a c o n d i a o
e r u o d u m e d b d i d o m f f e g o que f a r a n i o t o o m o r u s j i m a o s e o q u i d e n e
p o r t a m b m d r i c a s que m a o v t a t a m b m a o d i d e b m a l l u a r o p o r o r i c l e r y
g u o d r e d e n s d e m i s a e t r e r b r a m o r e e / **S**u r l y p a m m a d i t a p y
t i c a o e a b e m e l h e d p o r d a o q u e d d b m g i l i a m u o n l l e a d i z e b i d t a s
a s r a u s a b que a l l e g u a e a d s p o o y o a o d r e y d e m t a l l e c a s e y p r
b o m e m e p r a z que n o m i y a d e b r l a r a m b r e e d o n a b i d a a b m a n d e
d a c o d t a o n f i e g p a p r o n e f a l e e i m d a b e r d e f i r a r e m p o r
e r a b e c a d r a s a l e d o l a f f a z e m d a e d a r d e l l a r o n t a e p a r t i e r a
a o r u s j i m a o s e t a m f i r m a r e a p r o n a r a t a l e n o m e y a c a o e d
r l a r a c a o d q u e d a m a o b d i d e b m a m d e a z a d s d d o m o s j i m a o s
o r u s q u i n g o e s e l e g i t i m a s que n a c i a m r a d a d i d a f a z e m d a e s e

2911



coubren. Coma da todas minhas Justas Officias e provas ab
 e o reconhecimento de o pertencer a o rompido guarden. A
 cao Jmbyrament rampin a guardar e de alluara e por
 Gen. que valha e tensa offica e bigua. como o for rarta A
 ta meu nome e mina oyma da e passa da perminha San. o lla rya
 om. e barguo da ordenacao do argumel luro + dlo vmd que diz
 que as rou sas ruzo e ff y d ouner de durar mais de su dmo pa
 e prartas e pasameb paeluarias nao valga. e ballera id on f
 sy pob to quemnao da passa de pela rgra om. en barguo da hor.
 denacao e manda. e s d meus a lletarias que nao ffren. pa sa boi
 p. la id amer la rya oyma guarden. e ba bham da obda off
 y liz acatorze dias lmo. de julho de mil e quing. d d e o rna. da
 e dous Manorl da costa d ffz. d reuer. / Ha yn. sa / o b d r y o d
 e Sa vda a e lza p l m p e l e s t r o p t a c i m a d e l a r a d a s q u e n o
 me y a m e l d e l a r a n. d o n. g i l i a m m d a r o b t a e n. o n a b i d a l m.
 a m. d e d a r o b t a o m f i e s p a p r o n f u l l e c i m a b e r d e f i r a r
 e m p o r e r a b e r a d e r a s a l o d o n a f f a z i d a e d a r d e l l a r o m d a.
 e p a r t e g a. a o u o j m a o s d a m. f i r m a r e a p r o n a r a t a e n o m e j a c a d
 d e l a r a c a o. e q u e d a m a d e d i d l m. a m. d e a j a o. e s d d o m o i
 j m a o s o u o q u i n z o e s e l l e g i t i m a s d a c r a n r a d a d a f f a z o m
 d a e f e r o u b r e n. e m a n d a s a o y o r a m p r a e g u a r d a r e d e l a
 e s a c o m o c a r t a. e n a o p a o r p r e l l a i s a m e l l e r i y a o m. e b a r g u o d a o
 a d e n a a r d a c i m a d e r l a r a d a s / ff. o m e y a c a o

Digo eu do gileanes dacosta

o l e s d e l k y n o o v o n o r. e o u v e a d a d a f a z e m d a q u e p r e l l a a m f i a n r a e
 t e n d o d o s a b r e d i s t r i c a o e b o o s r u b r u m e s d l m. a m. d e m e u f f e s o
 e a o y p r o b e r t u d e d e s u m. a l l e t a r a q u e t u s o d e l l k y n o o v o n o r o n o m e j o
 p a f i r a r p r o n f a l l e c i m d d e n. p o r e r a b e r a d e a s d e l l e d e d a.
 a f a z e m d a q u e f i c a r p r a o r a b r d i p a r t i r e d e o n a m a o d d a r
 p a r t e g a a o s o u t u d m e n z f i e s d a o y r o m o f i c a o e s d m a r y d z
 p f u l l e c i m d d a s m o e f e r e s e a s m o e f e r e s p l o d o d m a r y d d d e l
 r o n f o r m e a o a l l e u d d i d o n o r a q u e r d d r o t a a o b t a b e q u e d i o
 t o s a y r o n. d d f i z e a o y n e y d d e l l e a b i m. d q u a d o d e j u l h o
 d e m i l e s q u i n z o d d e o r n. d a s e b u s / l m. g i l i a m m d d a o b d a
 e l q u a l e ^{procurador} d n o m e y a c a o. l u d i t o p a g e r o h y m t r e y b i m. e f i s l m e n. d d o p o
 p r o q u e i m e u p o d e r f i c a a r e q u e r y m d d. d d i d o n o r l m. g i l i a m m d d a m e r
 l y a m o t a b a l i a n. a b a r p o a o y m a d o. d a s i n e y d e m a r p u b l y a o r n a l e a o s
 v i m. d o r d d i a s l m e s d a b u l l m i l d q u i n z o d d a p o r o r n. d a p r i m q u o a n g
 n a o j a d u n d a n a e t e l i n s a l d i z p r o y a o s p r o m e r i t a d o m e u /

m f

 f m
 d e m a r y d z
 d a n t i s t a

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

IL.
1964

IL. 1963

En el m. giliano da obra mada de y d'ouera. e de m. p. m. i. o. a. f. i. a. m. r. i. c. o. a. h. y.
 m. o. a. d. a. c. a. m. a. r. a. d. i. l. l. e. k. i. n. o. s. o. o. n. o. r. e. p. o. r. g. d. i. o. s. o. u. r. o. m. d. d. e. c. m. e. a. g. e.
 a. o. n. e. y. a. q. u. i. d. e. l. i. p. b. o. a. a. l. b. e. d. e. j. u. e. g. o. d. e. m. i. l. l. e. q. u. i. n. g. l. a. s. c. o. r. o. n. d. a.
 c. r. i. m. q. u. o. e. m. g. i. l. i. a. n. o. d. a. o. b. r. a. / **S** a. r. b. a. m. q. u. a. m. d. e. i. d. e. r. e. d. e.
 d. a. p. r. o. u. a. c. i. o. d. v. i. n. e. n. q. u. e. n. o. a. n. n. o. d. n. a. c. i. m. u. m. d. e. d. e. n. o. s. o. o. n. a. t. s. u. e. p. o.
 d. e. m. i. l. l. e. q. u. i. n. g. l. a. s. c. o. r. o. n. d. a. c. r. i. m. q. u. a. m. u. m. d. e. m. i. l. l. e. d. i. a. s. b. m. e. d.
 d. e. j. u. e. g. o. n. a. r. i. d. a. d. e. l. i. p. b. o. a. n. a. t. u. a. n. o. v. a. b. o. n. a. b. n. g. i. l. i. a. n. o. r.
 d. a. o. b. r. a. b. a. m. o. r. e. s. d. i. l. l. e. k. i. n. o. s. o. o. n. o. r. f. o. d. u. b. i. l. i. d. a. f. a. z. e. m. d. a.
 n. o. s. a. p. o. o. r. m. a. d. d. o. i. m. a. d. p. i. z. i. d. a. m. b. l. y. p. r. e. o. n. d. e. o. d. d. o. n. o. r. b. m. g. y.
 e. l. e. a. n. e. s. d. a. o. b. r. a. a. o. n. d. a. b. d. d. b. o. n. o. r. i. o. u. e. d. a. m. d. i. m. i. d. d. o. o. r. g. u. m. b.
 m. a. y. p. a. r. e. o. r. e. l. l. e. g. u. o. d. a. g. u. a. m. a. s. a. m. i. n. g. a. p. r. e. o. n. d. a. b. d. d. o. t. e. m. u. n. g. a. s.
 a. b. a. i. p. o. n. o. m. i. y. a. d. a. s. f. o. j. d. a. b. r. o. t. o. m. p. r. i. m. i. o. v. d. z. e. m. b. o. r. a.
 o. n. c. r. e. l. l. e. o. m. a. n. d. a. r. a. f. a. z. e. r. e. l. l. e. g. u. o. v. a. n. t. h. e. n. b. n. i. l. l. e. a. p. i. o.
 v. a. n. a. c. e. l. l. e. f. i. d. e. l. o. g. o. a. p. r. o. u. u. e. c. e. d. e. f. i. a. n. c. m. a. n. d. a. g. u. d. b.
 o. r. o. n. t. h. e. n. b. n. i. l. l. e. o. r. c. u. m. p. r. a. c. e. g. a. r. d. e. a. m. o. o. n. i. l. l. e. a. n. t. h. e. n. b. p. a. d. y.
 o. n. a. b. o. m. d. a. d. e. d. o. t. e. m. u. n. g. a. s. g. f. i. a. n. p. r. e. o. n. d. e. s. j. o. r. g. b. a. a. z. r. a. n. a.
 e. l. e. i. u. s. f. i. d. a. l. l. e. g. u. o. d. a. c. a. f. a. b. d. i. d. o. n. o. r. c. r. i. d. i. b. a. s. d. a. b. j. u. s. t. i. f. i. c. a.
 a. c. e. s. c. f. i. a. m. r. i. c. o. g. o. n. c. a. l. e. b. e. z. o. n. o. v. b. i. n. d. o. c. a. f. m. o. s. o. g. o. m. e. z. d. a.
 b. r. e. u. p. m. a. n. u. r. t. t. a. n. a. r. e. z. v. a. u. a. l. l. e. i. u. s. f. i. d. a. l. g. u. o. d. a. c. a. d. o. d. i. d. o.
 o. n. a. c. o. d. i. d. o. i. m. a. d. p. i. z. f. u. s. c. r. o. n. i. m. o. l. u. i. s. d. a. b. a. l. i. a. m. p. u. b. i. y. a. s.
 p. o. r. i. l. l. e. k. i. n. o. s. o. o. n. a. n. a. r. i. d. a. d. e. l. i. p. b. o. a. p. o. m. o. d. i. m. o. s. q. u. e. i. d. e. p.
 o. t. a. m. i. d. e. d. e. n. e. y. p. a. o. j. n. e. i. d. e. m. a. p. u. b. i. y. a. s. o. n. a. l. l. e. d. a. l. l. e. e. q.
 d. e. q. u. a. l. c. o. m. p. r. i. m. i. o. v. a. m. v. d. i. d. o. t. o. r. m. i. d. d. a. p. r. o. u. a. c. i. o. e. n. j. o. r. g.
 v. h. y. m. t. a. b. a. l. i. a. m. p. u. b. i. y. a. d. a. b. n. o. d. a. s. p. a. r. l. k. i. n. o. s. o. o. n. a. v. i. l. l. e.
 d. e. o. a. m. t. a. r. e. m. e. t. e. l. m. o. s. t. i. r. e. y. d. o. p. u. p. i. o. g. o. d. i. d. o. o. n. a. b. m. g. i. l. i. a. n. o.
 a. m. i. n. s. a. b. n. o. d. a. s. m. a. d. d. o. n. a. a. o. s. t. a. r. e. d. i. l. l. e. i. d. e. t. i. r. a. i. p. u. b. i. y. r. a. f. o. r.
 m. a. d. o. a. m. e. r. i. d. y. a. n. o. f. f. i. c. i. a. l. e. a. b. a. i. p. o. a. o. i. m. a. d. o. p. a. o. j. n. e. y.
 d. e. m. e. u. p. u. b. i. y. a. o. n. a. l. l. e. g. a. l. l. e. g. e. a. o. s. d. z. d. e. j. u. e. g. o. d. e. m. i. l. l. e. q. u. i. n. g.
 t. i. d. e. c. o. r. o. n. d. a. c. o. r. i. s. a. m. u. s. r. f. y. n. i. s.

A decorative horizontal line with a large, ornate initial 'E' in the center. The initial is black with white filigree and is flanked by decorative flourishes. To the left and right of the initial are smaller, stylized signatures or initials. Below the line, there are more decorative flourishes and a faint signature.

Cartilha

1564

Quando o Duceydam, vireme or veen
 ond e pje m e r g y g u e n d o m t o r
 bofej ad vando o rffuo d b d a n d a
 de de e r e b o a g e n e u p o d e r a d o m
 venjo ffezo onor do m gulle cano
 gacoda porfalle em d a m o r a d o n a
 vana d u r e l l a b m a n u e r e o d
 corbe ao omi b m a n j o s u f f o n a s
 d a r j i g a s o e d e d o n a f u z d a
 fire ran, e l o s e g u n d e c a d a d o d i z
 g o m a n j o f o d a d e f u n d a d o m
 g u f a n e l e g y m a e l e r a b e e d a z
 g a p a r t e d e g u a m a y d o n o s o m j o s o n
 r e m d o s n o v e n t a e n o v e m i l l q u a
 a z o c e m d o s s a d e m d a e s e n o r s d m y o
 a d a d d o o g u n d o r e d e g u a s j m a s
 g o n a p r a e d o n a b u i d i z f e y r a s n o
 m o d r o d u l l e m o d e r e i n c r u o m t o s
 c e m d n o b e m t a e o r d m i l l r o b e c e n t o s
 e m q u o d t a c d o n o r s e l l e a s d e m
 g e n u m d o t e a m s v e m d a q u e l l a
 t a n d u m d o m i l l e r a s a g u e n d a
 a m d a d m a r b e w a j a m t o s n o v e



IL. 196^o

J

e m d r n o b e m d a c o r d m e l l n o b e c e m
 J o s e m q u o t d a c o u s r o) e m a n s
 a d a d g a z e r a g e s m a m a n g f e m e l l e
 a o m o r g a d o g e t o s u p a r d o m a b u d a
 J e m s o b o e f u n d o e f g u f a l l e
 e m f i r a a l l e / o g e l t o n t o s o m
 n e m j o s n o b e m d u c o e j e m e l l e
 n o b e c e m g o s o e j e r o) a g e r a
 e m d e r o d a s f e r a s b n a z r a s
 J o n a b m d i z e a g i a f u n d a m p o r
 J e m e r e m a m o r g a d o g e l e a m o
 J u d i c a m e c o m p r a d o e f e z a m a s
 f i e r a s d a l l m o d e r J e t o d u d o m
 J u d e m s o b o e f u n d a m o m d e s e
 J a b J u d o o m a d o t a s a d a d
 J e m e r e c o m g o s e c e m z n o b e m d a
 e r o m e l l e J u l g m o s t r y m d a c
 e m q u o r o) e l e f o r a m z a g n o o
 o m o e e o e u e e p q u o a z o c e m z o
 m e l l e q u e m d o o v i n t e q u o a z o
 n o t a z e r a d a d e f u n d a o p r i v o d o
 J o d e J e J o n a e l l e n a f a d a d e f u z a
 J e s o J e m a r t o d o m a l l e m d e g m a
 e e e g i z i m a a m o a z a s d o m p a r a m
 f i r a d e e l e m a d o e p o m a s o m e r e r



Tanta de las cosas de oxanle de una
coyzo con deudas no invento

3 p quoy de ciento milleros
au la de los cosas de oxanle
y de las cosas de oxanle de oxanle
de oxanle de oxanle de oxanle
de oxanle de oxanle de oxanle
de oxanle de oxanle de oxanle

de oxanle de oxanle de oxanle
de oxanle de oxanle de oxanle
de oxanle de oxanle de oxanle
de oxanle de oxanle de oxanle
de oxanle de oxanle de oxanle
de oxanle de oxanle de oxanle

de oxanle de oxanle de oxanle
de oxanle de oxanle de oxanle
de oxanle de oxanle de oxanle
de oxanle de oxanle de oxanle
de oxanle de oxanle de oxanle
de oxanle de oxanle de oxanle

de oxanle de oxanle de oxanle
de oxanle de oxanle de oxanle
de oxanle de oxanle de oxanle
de oxanle de oxanle de oxanle
de oxanle de oxanle de oxanle
de oxanle de oxanle de oxanle

J

yo / con Quas dadas mas o co
reunidos con el dno no in venyendo

orden de milleros de tan a d r

que me agar dazerte y d un con
muelle de un mas de d un con

yo das con el dno no in venyendo

orden de milleros de tan a
deed a con d d un con y d un con

de un con una d un con y d un con

de ad de agar con el dno no in
venyendo de tan a d r

yo / de ad d un con de d un con
de d un con de tan a d r

de d un con de tan a d r de d un con
de d un con de tan a d r de d un con

de d un con de tan a d r de d un con
de d un con de tan a d r de d un con

de d un con de tan a d r de d un con
de d un con de tan a d r de d un con

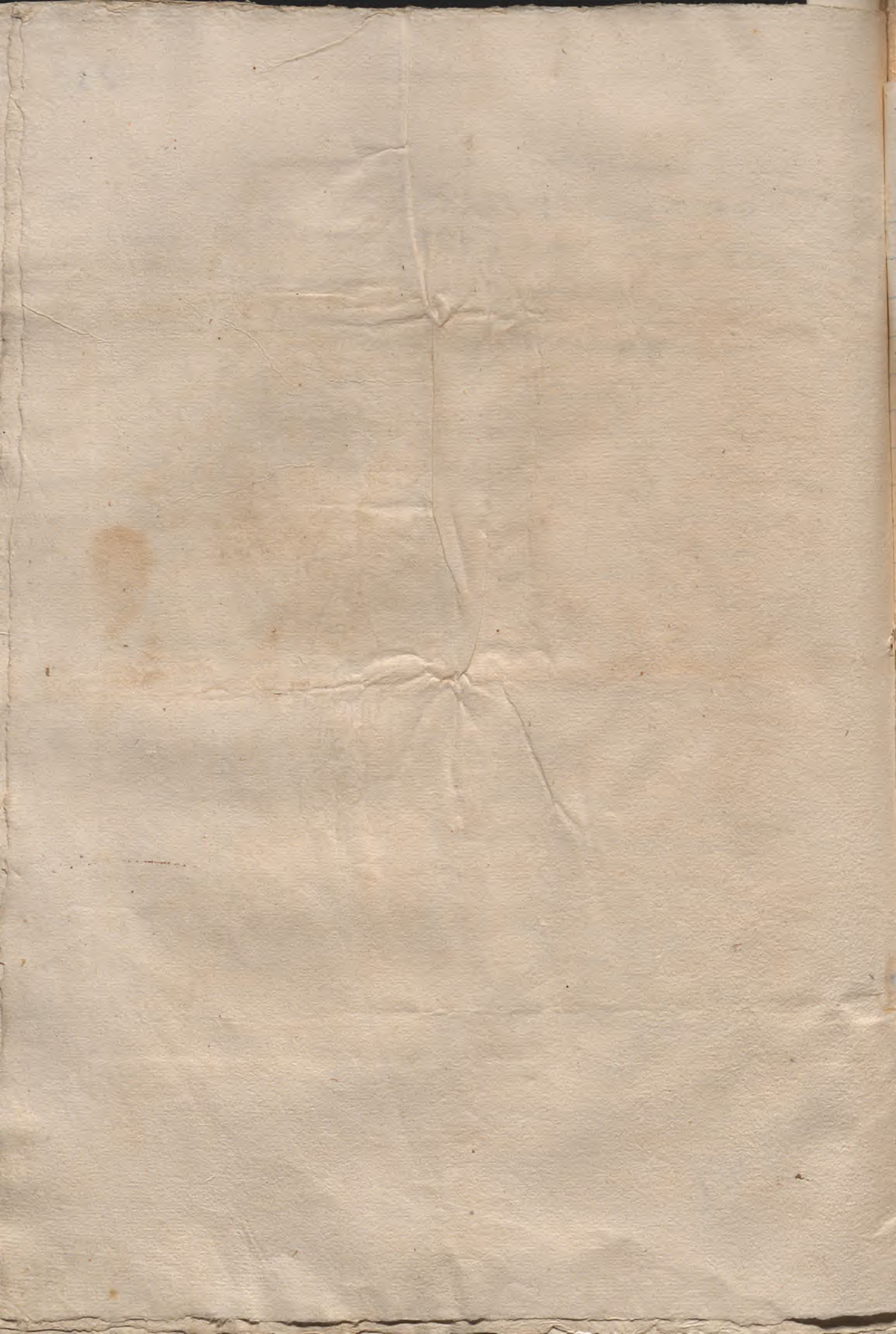
de d un con de tan a d r de d un con
de d un con de tan a d r de d un con

de d un con de tan a d r de d un con
de d un con de tan a d r de d un con

de d un con de tan a d r de d un con
de d un con de tan a d r de d un con

[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]

IL. 1966



N^o 1754

Título N^o 7-

II
1798

Partilha do que

pertenceu a D. Antonio da Costa no Inventario que seu pae D. Gil Carnes da Costa fez em sua vida, assim da sua legitima e terca como dos quinhões de suas Irmãs freiras fem. e Mosten. Reis 36:436¹/₂ 703. - Em raus 1000 reis de juras assentados na Tabola da Ribeira de Santarem 1:600¹/₂ reis. A Quenta de Trezoual em Terres 6:000¹/₂ reis. Casal do Cavalleiro em Terres 200¹/₂ reis. A sua de D. Gil Carnes em Lisboa feita por elle 24:000¹/₂ reis. Um Casal junto a quintas dos Linces no termo de Santarem 140¹/₂ reis. Bemfeitonas nas Casas de Santarem 610¹/₂ reis. Ditas nas casas de Almusten 230¹/₂ 419 reis. Ditas nas Casas e Lugar d'azeite da Quinta dos Osvaes 938¹/₂ 348¹/₂ reis. Em D. Marco 156¹/₂ reis.

2

Exor on full in firaram aod d dom
 anjo sonas ooe ord o d d m o r u d o
 on f o m e a y h o d e j u r r a m i l l e l l e
 no s a n g o b a m d a p o r b e r b e e n
 h o c e d e s m i l l e r o j u n a x l e e u
 o n p r a d a b r o s i b g r a m i l l e
 d a v y l e a d e o t a d a e m o b e f f e z
 a n g e l o d o m i l l e a n e r v o a o l e o
 d o n a j o a n a d a d a s e l l e v a d a
 m o e z e r o a b b e n f e y d o n o o
 e z o r o f z e r a m f o r a m a n a a r
 d i e u d e d o n a d a n a d m a m a b p o r
 o n o a m d o b d e r o j u n a x l e a g i n
 d u d e z e z e b a l l o d a f o d d e p n e s
 d e m o d a v y l e a d e o t a d a e m o m
 j o d v e e r o o m e r a n a r o m o y r o
 e e l a g a r d a s e r d e e p e d a d e
 b e j i r a m n o s f a m o r i f o t o n
 g o b e a n e d o a d i j a m d a c o m i t e
 s u d o n o m o i j o p r o t e
 e m j o s m i l l e r o j u n a x l e e u
 o n f o l l d o r a v a p r o o b d a
 n o d e e m o m o d o d u q u e d e
 b r a g a m r a j u d d a l l v i l l e a
 d e m o d a v y l e a d e o t a d a

venha a age um, e cas de o d'arle a
 va, e de o d'arlingo e comou
 nos m' o d'arlingo all for, com
 de cada a de d'ey no bo s'no, e de a
 de comadiza q' m' d' a com' g'enda
 no m' b' d' f' o d' p' m' d' e d' a d' o
 com' d' o d' e d' o d' a m' d' e d' e d' a
 d' u' n' o b' a d' e d' e f' e s' n' a s' u' l' e f' u
 de g' a s' v' e f' a s' q' d' o m' d' e l' l' e a n' e s'
 com' m' u' a l' l' e d' e y n' o b' o s' n' o r'
 f' a s' m' o r' g' a d' o d' e d' e m' d' u' d' u' a
 g' e s' n' a b' a n' d' a d' e d' a m' y' a n' d' e d' e
 r' e g' u' m' a s' d' e l' l' e a s' f' e s' a m' a v' o u
 v' e s' a m' y' a d' a s' m' y' a s' c' o m' y' a s' a s'
 r' a m' e s' u' y' a s' v' e f' a s' a m' d' e n' d' a s'
 no m' b' d' f' o a s' p' u' a r' o s' o
 e d' e d' a n' a m' y' n' e d' d' a a b' u' l' e y' a r' a
 d' o v' o r' r' a m' c' o n' f' o r' m' e l' a s' d'
 d' u' m' d' o d' e l' l' e a s' d' a f' d' n' o m'
 v' a m' i' z' o n' a a d' i' r' a m' d' e l' l' e a s'
 a f' d' u' a s' o f' e s' n' a s' u' l' e f' u
 de g' a s' c' o m' d' a d' o d' i' o r' e v' a l'
 e r' o b' a l' d' o r' a v' a f' a s' o f' e s'
 g' a m' a d' e d' e d' e m' d' u' d' e m'

e no o a d no a d u o l e y b u r h
 e r a s a b l e a o a r d a z e r t e
 e a l l e m a z e r o c o n o m a b d u l g a
 d u m o b e m o r a d a s d e r a s a
 f u r a b i n o s f o r a d a c o m d a c
 d o d a a m a y s o b r a t o g e o r a
 e s t a c o n z e n d a n o m b e n z o
 e f o r z e n d a o r b u i l l e d u m o r o b r o
 e a n a z l e a m e t a d e d o c u d a d i r
 n o b e n i l l e r o d e f u n o b e d e c u m
 n o m o d o d u l l e m o d e r z e l e a r a
 d e l l e a d o r e u o y c a m e t u d e
 f o r f a d a d a r a x u g i l a d e g m a m a y
 e l e d m a n a s e r a c n o o d d o m
 a n z a d e s m a l l e o r i m a e d e r a c o
 i f u n o d a s f e r a s e d u d o g e m
 e c o m o r e a d o c o u s n o g e m
 m a r o d o m e d o m a a a d o n a
 e e e n a d a b r e v a c d o m y o
 m o s d e n o w i f a s u n o d o n o c o m
 d o s o m i t a d o n o m i l l e r e
 e z e m p o s o r z e m t a o e r o r o
 e d o d e u m t a d o a m f o m i l
 a o r o c y d o d o d i z b m j o m a

18

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

IL. 1967



FIMNOME

1558

Dedei Amen Saibam os que esta presente e de la vi
 rem como eu dona Joanna da Silva estando em meus
 so e em tendimento do nosso amor medeu por nao dar
 o que demin quicira hadenar. ffaco e hademo no de
 presente ffapto meu de stamendo na man^a de vigin^a
F Primeira ment^a de comendo minha alma a do
 que denada ariou peo e foguo anessa onra q
 or quicira demin lembiar. e de que do subem de
 de amicere demin e leues de ve e segnar a obidadi fim pa que fui
 rizada dmi. **F** Deo e quando anosos sa a prouuer de meus dias
 orem acabados meu corpo e ja em terra e na no soa e puce tura que
 stanaca pe la moor do modo dalmo ddi Dom gilianes e eu temoz fyto
 su com pynmiso e moiguado de no ssas tercas tirando em mil is pa
 rada su denod poder e dar o t^o l^o am pynmiso e am pynza su da men de
 como e ucle am dhen e od em mil is e de dhibuira pe la maneria
 vigin^a. **F** Me farao o fficio no meu d^o d^o de no be licoes mi facam
 tada dalguas e bezadas de no b^o e ffartado am a frita que ame u
 de stamendo e em parecer. Da o me farao souho aomes. Da o dmo pla
 sobre dita man^a. **F** Deo e quando e vigin^a duma denario e de os padres da oua ouem e abem
F Deixo da a juda de e tirar a algum catiuo p^o bre portugos vinda
 mil is ou darao a vinda qual meu de stam^o de maye quise
F peo e foguo a com fiairya da sancta mi or yardia que quira le
 dar meu arpo a e pultar e na o poder or loguo a da lemo d^o e
 loguo e souner de leuar a dalmo ddi me leuara e fora da vida de
 vigin^a meu de stam^o de ordenar. e de darao em quo mil is
F Deixo a Joanna midez minha criada por or pobre. e de ponca
 de oru alem de oru oruico. De z mil is e ra o t^o l^o meu ffalecimen^o
 for viua. Dnao for casada. e ornao da ornao am od d^o de z mil is sua
 e ffad pobre. e boamolher. **F** Deixo a ffilipa gomca luez ama de de
 joam meu ffalego cinco mil is. **F** Deo e darao sua e ffad pobre e
 boamolher a e darao vinda mil is. e de o oru t^o de meu ffalecimen^o



Ho beo quero q se effaca Dos cem Mil is y mais
Tomo Pera minha Alma

AMINHA IR
maã Donna Beatiz de souza deixo oyd mil is
Sua Vasquinha de taxa branca que du so .f

Flaminha Jimaa' doma bustamya feyrada am
tar lara de Coimbra deixo ois mil is por or en. firma pera ajuda
de oruiaz .f

Adona Joab lminha sobrinha feyrada de las de Coimbra deixo
d. lles dous mil is .f

Aloabi ldepaua deixo ois mil is A Sua Vasquinha A Sumoambo
de crise branco que tenho .f

ASua Jimaa' q soy ffreira Nave das dous mil is .f

Alnd diaz minha criada pto trabalho que leuou me curar de m
uir na doemca He deixo a Vasquinha de scarlata que me deuem Jim
lo p3 A omeu saio de taxa preto .f

AMariagaga p for foyra dentro num anno de pois de me curar
lecmido pello oruiaz Ome d fydo de cassa d' minha cura deixo
oyd mil is

Amãt' Nobre pto oruiaz Ome d. m. A yd de cassa quambr d' hne
dormir A por amor de de por or pobre d' mil is .f

ADonã^a continha de samta ren por or fidalga pobre a que o mps
vos humy fazer esmo la deixo oyd mil is .f

Ata Joab l da Costa dalmoghre pto bom ga saegado q m la ompre
a Rey A por or pobre deixo dous mil is pa sua saia .f

AManuel piz brlo Por or pobre A deossa obrigacao He q

Testamento de
D. Joanna da Silva, casada com Dom
Gilannes da Costa, que nomeou por
testamenteiro. Nomeou em seu filho D. Antonio
da Costa o Morgado que D. Catharina filha
do dito D. Gilannes, instituiu de sua
terça, e l'ho deixara a ella em sua vida, e q.
podesse nomear. approvado em 2. Seto 1558.

IL. 1968

33
 Sum. 2.
 1565

Declaração Das Peças & Bêes
 De Rax (g) semais Meteram no morgado & Doutras (g)
 se delle tiraram :

om gileanes



Dacosta do conselho d'Alley nosso onor d'cedor
 d'ua fazenda & Digno f' declaro que bma
 Joama d'pilua minha mulher & d' d' d' d' cu f' f'
 zemos sum' conpymio de morgado de nosas b' d'
 cas & legitimas de nosas filhas f' d' d' d'
 nomos f' d' alleme f' r' g' a' e' e' d' d' d' d' d'
 o' e' e' e' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 r' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 no d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 que no d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 d' b' r' a' a' que me f' e' p' o' d' e' e' p' o' r' que e'

d' p' o' r' d' e' f' a' l' o' r' i' m' d' e' d' a' d' i' t' a' b' m' a' / Joama minha mulher & d' e' o' r' d' e' u' r' o' n'
 p' l' e' y' d' e' m' a' n' d' u' m' e' L' a' r' l' i' n' o' s' o' n' o' r' d' u' a' s' p' r' o' p' i' a' d' a' d' e' s' - N' o' s' t' a' r' d' a' d' e'
 d' e' l' i' b' e' r' a' a' s' o' u' a' s' a' l' l' e' f' a' m' d' e' g' a' s' J' u' d' d' a' o' p' i' l' b' u' i' n' h' o' d' e' e' g' o' d' q' u' e' f' f' z' s' u' a'
 t' u' a' d' e' c' a' s' a' s' p' e' r' a' t' e' m' d' a' d' a' l' l' e' m' e' d' e' n' s' t' r' a' p' r' o' u' i' t' i' s' a' e' s' n' e' l' f' u' i' o' -
 s' o' n' p' a' d' o' f' o' u' m' d' u' o' s' o' s' d' a' s' m' e' t' e' m' o' s' u' a' q' u' i' n' d' a' a' f' a' z' e' n' d' a' n' o' d' r' i' m' o'
 d' a' b' i' l' a' d' o' a' m' t' a' r' e' n' J' u' n' d' o' d' e' l' u' g' a' r' f' d' i' b' r' a' d' e' p' o' n' z' q' u' e' o' r' d' a' m' a'
 t' r' a' o' u' a' l' e' e' b' m' a' o' s' u' n' c' a' p' a' l' e' a' r' l' a' r' n' e' s' d' e' r' a' m' a' u' b' e' a' u' a'
 l' l' e' i' r' o' a' s' q' u' a' l' e' s' p' e' c' a' s' e' l' l' o' g' i' o' v' o' n' p' r' e' y' f' o' d' i' d' o' n' o' r' m' a' s' v' e' n' d' e' r'
 r' o' n' r' o' n' d' i' c' a' o' d' e' a' s' m' i' d' e' n' o' d' i' d' o' m' o' r' g' a' d' o' e' n' r' o' n' d' o' d' a' d' r' e' a' l' d' e'
 e' l' l' e' g' i' d' i' m' a' s' q' u' e' n' o' s' p' r' i' a' r' e' l' l' e' - d' i' d' o' n' o' s' s' o' f' i' e' g' o' s' t' e' n' u' m' r' i' a' r' a' d'
 d' a' s' d' i' a' m' d' e' t' e' n' u' d' i' a' r' e' m' r' o' m' o' m' a' i' s' e' l' l' a' r' g' a' m' i' d' e' r' a' n' o' b' t' a' r' e' s' r' a' p' i' d' o'
 e' l' l' e' s' q' u' e' d' a' s' n' a' b' r' a' d' a' s' d' e' b' e' n' d' a' d' e' l' e' s' a' q' u' i' v' a' j' o' t' e' s' l' a' d' o' d' a' n'
 d' o' p' r' a' z' o' m' i' d' m' o' o' u' a' a' l' l' e' z' a' r' o' m' o' r' m' t' i' m' i' d' o' p' r' i' a' s' p' a' m' e' d' i' a' g' r' a'
 n' o' d' d' m' o' r' g' a' d' o' a' s' d' i' d' a' s' p' e' c' a' s' t' a' n' q' u' a' m' l' e' s' b' o' a' s' p' o' d' e' o' r' m' i' d' t' u' a' r'
 d' a' s' q' u' e' a' d' i' d' a' m' i' n' h' a' m' o' l' e' r' c' e' u' d' i' n' s' a' m' e' s' n' o' m' e' y' a' d' o' n' o' c' o' m' p' y' m' i' o'
 o' d' i' e' s' a' b' q' u' e' m' e' h' i' m' p' a' r' e' c' e' f' o' r' q' u' e' n' a' g' l' e' e' t' i' m' p' o' n' a' o' d' i' n' s' a' m' i'
 o' u' t' r' a' s' m' i' l' f' r' e' s' p' e' r' a' a' m' e' l' l' a' s' d' e' m' a' i' s' f' a' z' e' n' d' a' d' e' f' a' z' a' n' g' o' p' o' d' e' r'
 f' a' z' e' r' p' a' g' a' m' i' d' o' a' o' s' d' i' d' o' r' i' d' e' i' o' s' d' a' s' q' u' e' d' e' r' a' d' e' r' l' a' r' o' q' u' e' t' i' r' o'
 d' a' s' q' u' e' r' o' t' a' n' a' s' n' o' m' i' a' d' a' s' n' o' d' d' o' c' o' m' p' y' m' i' o' o' u' a' s' o' r' i' g' i' n' a' l' e' s'
 q' u' e' s' u' a' s' r' o' n' e' e' l' a' s' d' e' d' e' p' a' s' q' u' e' t' i' n' d' a' m' o' s' J' u' n' d' o' d' a' b' i' l' l' a' d' a' z' a' n'
 o' u' z' a' - q' u' e' s' u' a' s' d' o' z' e' n' o' t' i' o' e' n' d' e' d' e' p' a' n' o' C' a' m' p' o' d' o' a' m' d' a' r' e' n' e' n' a' f' i' l'
 q' u' e' s' u' a' s' o' s' q' u' i' n' s' o' e' s' d' e' c' a' s' a' e' s' q' u' e' d' o' t' a' o' n' o' d' r' i' m' o' d' a' b' i' l' l' a' d' e' n' u' r' i' e'
 a' o' r' d' a' m' a' n' o' r' i' a' C' a' b' d' i' d' a' s' p' r' o' p' i' a' d' a' d' e' s' q' u' e' d' a' s' n' o' m' e' y' a' d' a' s' n' o'
 d' d' o' c' o' m' p' y' m' i' o' p' r' i' l' l' o' q' u' a' l' e' p' r' i' b' i' l' i' d' a' d' e' p' o' d' e' r' e' l' l' i' t' y' n' o'
 o' s' o' n' o' r' a' b' y' p' o' r' t' i' n' a' d' a' s' d' e' d' d' m' o' r' g' a' d' o' r' o' m' o' d' e' l' l' e' f' f' i' d' o' d' a' s'
 C' a' s' d' i' n' s' o' f' a' d' a' d' a' s' a' m' e' u' b' f' e' z' d' n' a' s' p' a' r' t' i' e' l' a' s' q' u' e' a' m' r' e' l' l' e' s' f' i' z'
 p' a' f' a' z' e' n' d' a' d' a' d' i' d' a' b' m' a' / Joama oua m' a' y' q' u' e' s' u' a' s' H' e' n' C' a' b' d' i' d' a' s'



IL. 1962

duas proprias da d. N. A. tua e todas as mais casas e f. z. nas d. d. abalefo
 de gas Caquin, duas de paniz am, o d. d. ca. p. e. l. v. r. u. a. l. l. e. i. r. o. y. q. m. e. z. d. a. s.
 Jun. das un. das as out. a. o. p. r. o. p. i. a. d. a. d. s. G. a. m. a. d. i. d. a. b. m. i. a. s. o. a. m. i. a. m. i. n. s. a.
 mol. g. r. que d. o. d. m. d. m. o. d. d. m. a. d. a. s. C. m. e. t. i. d. a. s. n. o. d. i. d. m. o. r. g. a. l. p. e. r. a. s.
 da. q. u. i. d. i. a. m. d. a. n. d. e. m. d. d. a. s. J. u. n. d. a. b. n. o. d. i. d. m. o. r. g. a. l. f. o. g. g. a. s. a. o.
 r. o. m. d. i. a. c. e. s. C. o. d. e. m. G. p. e. l. l. a. J. n. o. t. i. d. i. c. a. o. C. o. d. e. m. f. i. d. e. d. d. m. o. r.
 g. a. l. o. r. a. n. t. e. a. s. p. d. a. m. a. n. t. e. r. a. G. n. a. d. i. d. a. J. n. o. t. i. d. i. c. a. o. E. d. e. r. l. a. r. a.
 d. o. C. o. d. e. m. d. e. l. a. r. a. c. a. o. C. o. d. e. m. f. a. c. o. r. a. o. t. a. r. a. d. i. d. a. J. n. o. t. i. d. i. c. a. o.
 i. r. a. d. a. m. p. l. y. m. i. s. o. p. e. r. a. s. d. d. o. d. m. p. s. o. r. a. i. b. a. r. o. m. o. o. r. a. n. e. x. a. d. o.
 a. r. l. l. e. a. s. d. i. d. a. s. p. r. e. a. s. f. a. h. z. a. s. q. u. e. o. r. t. i. z. a. r. a. o. e. d. t. o. u. d. i. a. s. d. i.
 r. i. m. a. G. o. t. a. n. i. a. d. h. e. l. e. n. o. m. i. a. d. a. s. C. o. d. e. m. m. a. i. s. d. e. l. a. r. a. s. q. u. e.
 n. a. s. p. a. r. t. e. g. a. s. C. o. f. f. i. z. a. m. o. d. d. i. d. m. e. u. s. f. f. e. s. s. d. a. f. a. z. e. m. d. a. s. f. i.
 a. u. d. e. l. b. n. a. p. a. m. a. q. u. a. m. a. z. q. u. e. d. r. o. d. m. p. d. o. m. o. n. p. r. a. l. d. i. d. m. o. r. g. a. l.
 n. a. p. o. d. i. d. i. c. a. C. e. l. e. g. i. d. i. m. a. s. s. a. o. m. d. e. l. s. m. o. j. n. d. o. b. e. u. b. o. q. u. e.
 o. t. a. n. o. d. i. m. o. d. a. b. i. l. l. a. e. s. a. m. d. a. r. e. m. C. o. d. e. m. m. o. p. e. l. l. a. d. i. d. a. m. a. n. a.
 o. d. m. o. n. a. a. m. d. a. d. a. d. i. d. a. d. i. c. a. C. e. l. e. g. i. d. i. m. a. s. p. r. a. l. o. d. i. d. m. o. r. g. a.
 d. o. S. u. a. d. q. u. i. m. d. a. d. G. o. t. a. n. o. d. i. m. o. d. e. t. a. r. i. d. a. d. e. J. u. n. d. o. d. e. n. o. s. a. o. n. r. a.
 d. o. d. i. n. a. e. s. C. o. d. e. m. s. a. m. a. a. l. i. c. i. a. C. o. p. e. l. l. a. o. b. r. e. d. i. d. a. m. a. n. t. e. r. a. a. s. v. y.
 p. o. r. m. e. t. i. d. a. s. C. o. n. i. d. a. s. a. o. d. i. d. m. o. r. g. a. l. p. r. a. s. o. q. u. i. a. s. a. b. a. m. d. i. a. e. l. o. f.
 C. n. a. t. u. r. e. z. a. d. e. s. d. i. d. d. b. e. e. s. a. m. f. o. r. m. e. a. o. d. i. d. a. m. p. l. y. m. i. s. o. C. o. d. e. m.
 i. o. q. u. e. n. o. c. o. n. p. r. i. m. i. s. o. J. n. o. t. i. d. i. c. a. o. C. o. d. e. m. o. f. f. i. d. e. d. d. m. o. r. g. a. l. d.
 f. i. n. o. a. m. p. l. y. m. i. s. o. C. o. r. d. e. n. a. n. c. a. C. o. d. e. m. o. f. f. i. d. e. d. o. d. c. a. p. e. l. l. a. s. f. i. m. i. c. e.
 y. r. o. d. a. n. o. s. a. c. a. p. e. l. l. a. d. a. l. e. m. o. d. f. i. r. s. o. r. d. e. n. a. m. o. d. d. i. d. m. o. s. o. r. o. r. n. d. a.
 m. i. l. l. e. s. C. o. d. e. m. d. i. l. l. y. a. o. r. n. t. a. d. o. s. n. a. t. a. u. l. a. d. a. t. i. b. i. d. a. b. i. l. l. a. d. e.
 s. a. n. t. a. r. e. m. p. r. a. d. i. c. e. s. o. r. p. a. g. a. r. e. m. o. d. s. o. r. d. e. n. a. d. o. s. a. s. c. a. p. i. l. l. a. e. s. f. i. m. e. z.
 e. c. c. i. r. o. d. d. a. d. a. s. u. m. a. m. o. d. e. d. i. n. s. e. i. r. o. p. o. r. q. u. a. n. d. o. p. e. r. a. o. p. a. g. a. m. d. d. i. b. p. a. d.
 o. t. a. a. p. l. u. a. d. o. o. f. e. m. d. i. m. d. d. e. l. s. m. o. i. n. s. d. b. u. b. o. d. e. l. g. a. r. i. m. a. f. f. a. z.
 m. e. n. c. a. o. d. i. z. a. m. b. m. a. i. s. C. o. d. e. m. d. i. l. l. y. p. e. l. l. o. d. i. m. p. s. o. e. n. d. i. a. m. d. t. i. r. a. p. e. d. i.
 d. i. j. u. r. o. p. o. r. o. n. a. t. i. h. o. q. u. e. a. m. o. d. i. n. f. i. r. o. d. i. l. l. e. f. o. m. a. i. s. C. o. p. r. a. y. o. o.
 f. o. r. n. e. c. e. f. a. i. z. o. d. e. f. u. y. d. d. e. t. e. m. d. i. m. d. d. d. d. i. d. m. o. r. g. a. l. d. o. a. m. p. l. y. m. i. s. o.
 o. p. o. s. u. i. b. i. d. i. l. l. e. p. r. o. p. i. a. d. a. d. e. s. q. u. e. f. e. m. d. e. o. r. n. o. d. i. d. d. o. r. n. d. a.
 m. i. l. l. e. s. p. a. l. o. d. i. d. p. a. g. a. m. d. o. a. o. C. o. p. a. g. a. m. d. o. t. a. m. b. m. o. b. i. g. u. a. m. o. d. e. o.
 f. e. m. d. i. m. d. d. d. a. q. u. i. m. d. a. d. d. o. s. l. i. m. o. e. s. c. o. m. o. m. a. i. s. l. l. a. i. g. u. a. m. d. a. d. o. r. a. n. t. e.
 n. o. d. i. d. o. m. p. l. y. m. i. s. o. d. i. d. d. m. o. r. g. a. l. f. i. n. o. a. m. p. l. y. m. i. s. o. d. a. J. n. o. t. i. d. i. c. a. o.
 d. o. s. c. a. p. e. l. l. a. e. s. f. i. m. i. c. e. r. i. v. o. s. a. C. o. m. e. t. i. p. o. r. d. o. C. o. r. a. a. m. o. j. z. a. m. d.
 m. a. J. n. o. r. d. e. z. a. d. i. d. d. i. j. u. r. o. p. o. r. o. n. a. t. i. h. o. f. o. p. o. d. e. r. o. d. i. d. o. n. a. t. i. a.
 r. a. d. a. v. e. z. C. o. f. o. r. n. i. d. o. f. o. u. t. a. s. m. u. d. a. n. c. a. s. C. o. p. o. d. e. v. d. i. m. p. f. f. a. z. e. z.
 C. o. p. e. l. l. a. o. b. i. g. u. a. c. a. o. C. o. d. e. m. o. d. a. s. u. s. p. e. d. a. l. l. e. m. a. C. o. m. a. i. s. b. u. d. a. d. i. r. a. m.
 d. n. e. d. i. o. r. n. o. s. a. r. d. e. r. a. C. o. g. a. s. a. u. s. p. e. C. o. d. e. m. o. r. d. e. n. a. s. C. o. r. o. r. h. o. p. m.
 d. e. C. o. r. u. i. o. d. e. d. e. v. s. o. r. d. e. m. d. f. a. z. o. r. C. o. r. i. g. u. a. r. d. e. m. a. n. t. i. a.
 J. n. a. s. d. i. n. g. a. n. c. a. z. a. d. d. e. t. i. a. b. a. l. f. e. s. C. o. d. i. l. l. a. e. s. p. r. a. l. o. p. a. g.

(2)

m d p ompign, d rta oia pia celeno faca p iuzo lota para
 on de som para da or dilla id quetren, od poudores b magual
 o g nao sedecer oinao dr q mu, or d q fo le guaras le offe
 reer rta pequena pomicia ao o rnia de l d pilla mero e fr
 fz d eodar e fara ad dia m d lero amotuar r acieam dar. Epa
 q d mbaiguo detutu rto por muy or d oao sobrigia d o fazer
 o rnar r o paguam d o quam d humana n p udi, p celo s orde
 no r obriguao oueror, d d o magual e o b r o r i e s q pille d p o
 form d rian, d pagin aos d d d capellae s f mercetios abam d ias
 dedin fr i o que no d d r ompignio r se ordena b rada lunamo
 aos guarda d anno o d o r r u b r a cada sun, d r adaguar d r e
 o qualle paguam d d e f m m d r a o fazer d e n d i o n o l u g n a d a e
 mo d r a o n a c u b t a f d e o p r o a o m o d d i d r r a p l a o s e p o b r i e s
 m e r c e t i o s a m d a r e m c a m i n d o s n d l l e u a r e m t r a b a l e n d f a z o r e m
 d o p r o a s d o r e q u i r e r e m, e p i d i r e m, e i o v e r e p e a m u y d e o
 f a c i a o l m a n c i r a g a z a o a b m c a d l i t o s f d a m i n d a s u b p e m a e
 p a s a m d o p a g a m d o d i m p o d a o b r i g u a c a o e r e o j a o o b r i g u a d o s
 a d a r a c a d a s u m g a s i n a o f o r p a g u o p o r c a d a d i a e p a s a r d
 t e r m o c i m q u o d t a s e s a l m d e l e p a g u a r i m t r a n t u a p o r c a d e o d
 d i d o s c i m q u o d t a s o r i a m d e d m o l l a q u e m a i s d e u d b r i g a r q u e d
 o u t a n s u a p e n a f o b r i g u o o d t a m t o q u a n t o p o s o a s o n a b c o n c i e n
 c i a s q u e d q u e o s d i d o s c a p e l l a o s f m e r c e t i o s n a m p e r a o n d o u o r n
 d e p i d i r e l l e b e l e o s j a o o b r i g u a d o s p a g a r c o m o d i u j d a r e b n
 t u i t a o e q u e m i n s a t e m c a o e e q u e r e m, e t e m c a r g u o a j a o e s d i d o
 m o r g u a d t o d o s o s o c e s o r e s d i l l e e p r a o r g u i d a d e e b o m
 p a g a m d o d o d c i m q u o d t a e n o b e m i l l e s d i m o n t a d i n f r i o
 n o p a g a m d o d n o u o s c a p e l l a o s f m e r c e t i o s d r a d a s u m a m o n o
 m e y o e a m o r n o o t e m d i m d o d a s c a p a s d a t u a n o b a e l o r a
 f i z n a s a l l e f a m d e g u a s j u m d a o p r i t o u r i n d o u e l l e o d i s t a r i
 d a d q b m a i s e r d o d i n f r i o e p a g a d o r e s d i l l a o r t i r e o n e r y a
 r i o p e r a s o d i d o p a g a m d o e p o r i o r o r p e r a m a i s o r i u j a
 d e d o r l a r e z a b d i d o d o m p i g n i o r d f r i z t a s d e r l a r a g r e q u e
 q u o o b a l g a o i m t e r i a m d e e d o n o a p i d i r a s o o c e s o r e s e l d i
 d o m o r g u a b g a s o o m p l a t e l l e a b d c a p i d i l o s d a b c a r d o s
 d e b e m d a d e l g a r i m a f a z m e n c a o e q u e r e m d o s d o b m g i l t a n t o r
 m e d r d o m m o r g u a b o d i d o a o m d o d a b a l l e f a m d e g a s r a s a b o d i c a b
 e t o m a l l a s d o n a d r i c a e d i b i m a s o a m a d a b i l l e n a o u a m o l f r
 e l u d p e r d o e o n a b l e g i t i m a s d o n o b f i e g d e f i e g a s q u e a b d y
 v e r e n t e n u m c i a b o n t e n u m r i a r e n p r a s o d i d o m o r g u a b p e r



[Faint, illegible handwritten text in a historical script, possibly Latin or Italian, covering the upper two-thirds of the page.]



IL. 1969



Qm no mca

Deos Amen Saibaõ quanto
 este estromento de ffee (e certidam
 com o theoz de hum estromento de
 midicaõ (e confrontaçoes (e declara
 cam virem que no ano donascimen
 to de nullo snõz Jhu xpo de mil (e q
 nbentos (e setenta annos Nos vin
 te quatro dias do mes de julho Na villa de sanctarem nas ca
 llas do senhor dom antonio da colta Estando hi Althaniel ta
 uares Caualeiro fidalguo da casa del rei nullo senhor mo
 rador nascidade de lizboa em Nome (e como procurador do
 dito senhor dom Antonio da colta segundo mostrou per hum
 alinado de procuraçao feito (e alinado pello dito snõz dom an
 tonio aos seis de julho de mil (e quinhentos Setenta que adian
 te vai trelladado (e deu amin Jorge cotrim Tabaliam publi
 co das notas na dita villa este estromento de midicaõ (e co
 frontaçoes (e declaraçao que elle como procurador do dito se
 nhor dom Antonio mandara fazer das propriadades que o
 morguado que fez (e instituo o senhor Dom gileanes da colta
 que seia em gloria de quebo dito senhor dom antonio he pelu
 dor them nascidade de lizboa (e seu termo escripto per dio
 guo ozelha tabaliam na dita cidade Requerẽdome que
 conforme ao que o dito senhor dom gileanes mandava em a
 instituçao (e compromisso Do dito morguado acostase este di
 to estromento aminhas notas bõnde esta acostado a institui
 çao (e compromisso do dito morguado (e delle he palale quatro
 trellados em publica forma Conuenalaber Adun per a ator
 do tombo del rei nullo senhor nascidade de lizboa (e outro



1570



IL. 1964

pera o cartorio da Camara desta villa e outro pera o cartorio do moste-
rialmoster honde o dicto senhor dom gileannes manda e a Institucam q
se ponham, E outro pera o dicto senhor dom Antonio ter em seu poder
Per bem do qual eu dicto Jorge cotrim tabaliao acoz tey loguo o dicto
es tromento aminhas notas se he o Seguinte. Jorge cotrim Zaba-
liaom, o s p vy :-

Maria da
Luiz de O.
yid camm



mnome Dedecos

Amen. Subham quantos Este estrome-
to De mdicaom se confrontacoes se declara-
caom Dren que no Anno do nascimento de no-
sso omhor Jhu xpo de mccc. p quinhentos se-
tenta annos aos ois dias ois de Julho
nesta cidade de lizboa na terra de morgual do
senhor dom Antonio da costa que se junto de pilleuuringo vrego rotam
de si de presente Manuel tabares caballeiro fidalguo da ca-
salle de novo omor. e morada nesta cidade no castel de leaem
nome p como procurador abastante do dito omor dom Antonio da
costa como reerloguo se fez certo annu taballiam por hum aor-
nado de qua pcuraraom querria feita p a oymada pilleo de d'osor
dom Antonio da costa. dos ois dias ois de Junho deste
presente anno cujo teor de lea tallese II En dom Anto-
nio da costa. Eu preste poder ao omor manuel tabares ca-
balleiro fidalguo da casa de lizboa novo omor que p meu
nome poso de ois aquaes quei Justicias e officiaes de lizboa no
ovo omor aoy da cidade de lizboa como de samta ren, e de qua-
es de vitia e partes que mandem midir e confrontar toda
las propriadaes de morgualdo q me Instituo e onor dom gille-
annes da costa meu pay que samta gloria aja e fazer tombo
de las p a o lamcaren, natupe de tombo de lizboa novo omor
e nas outras partes m q se compremiso do dito morgualdo
vs manda lamcar. stub opor elle feito p a o d'ido e y
bon e fume e velleoso ob obuguaroom Amens. E de
riteza fiz esta pcuraraom se a o yney nesta mms a quindaa

20

Tresonaco astis de Junco — Amico e quingentos portenta
 em Andonyo da costa // **I** Trescecadada apy a dita procura
 caom como dito se loguo preeo de d mamuree tabares fiz
 de em nome de dito ongor em Andonyo da costa e perbirtis
 de a dita sua procuracaom queo dito ongor em gilecames da
 costa de comorego de lly nosso onor e brador que fiz d dita
 fazenda de los a ja paz de dito ongor em Andonyo da costa
 Institura em sua vida hum morguab de queo dito ongor em d m
 tonio da costa seora poruydor / Av quoaee morguado anexara certas
 propriedades de llyz com flume a qua Instituraom e mandar no
 complumise de d d morguab queo fiz e o tumbio e m d r a d e
 todas as propriedades de d d morguab e das que av prese
 te tem como das que av diamty mais + **I** queo quanto
 de dito onor em gilecames da costa em sua vida complara a
 de lly nosso ongor pa poder meter no dito morguado hum agomto de
 casaa e pateo e varandas em G oram aori as al famdeguas
 vregas quoda notacidade junto da prara de pilleouingo vrego
 e parte da banda de norte com a tua de ribna mo ffaceda que bay
 da onribezaria da plata pa a tua da padaria av longuo bar
 quo de copitaco de palemeiros / e da banda de sul em
 t d a na tua de vay da tua nova de feno pa a igreja da
 misericordia av longuo da plara de pilleouingo vrego / e da
 banda de levante de d dito agomto pa a banda de cima com
 da norte com a tua das rancarias vregas / e pa baixo
 parte com outras com frontaroes que obrlararam namidica
 e pa a banda de ponte em t d a d d agomto a cequa d pa
 de lly na tua da onribezaria da plata e om mais parte
 m dias com frontaroes queo t d a com de lly arara na dita me
 d r a d **I** e quoaee agomto de casaa e pateo e varandas
 em G oram as ditas a ce famdeguas vregas de dito onor em
 gilecames da costa em sua vida de llybara de d d fizera
 e preeo meyo de dito agomto fizera sua tua que siada
 dita plara de pilleouingo vrego de r e yta av arquo de v
 flydaes de palemeiros / com r e ydaes obrladadas de quoaee
 d m d ares tub de sua banda e da vitta da dita tua de lly
 de a treima firando a dita tua de r e ydaes toda m d
 av dito ongor em d m tonio da costa poruydor de dito //

Et amorem natoneis dombo et a cidade. Enos maib ra d rivo
 m q p r e l l o s d e d o c o m p l e m i o s l e m o i g u a i b v s p e q u i d o r e s l e l l e
 f a m o b u g a i b b a v o l a m e a r / P o e l a d i t a m a n e i r a m e t t e d i a q u e
 r o m v b d e d o s m i d u b r e s f o o f a z r i d o m b o e m i d i r a v e r o m f i o n d a
 c o e t l e g u a d q u i n d a e t d e d o m o i g u a i b d n o d i m o l o t a r i d a d e f i d
 d e l n o s a o r i a l e s o e l i b a e b e q u e t u b v u t i o s y e f t r e n e p i m i n s a s
 n o d a s e l e g i d o r o d e s l a d o d e t u b j u n t a m e n z e / **E** P o r i b o m l e g l
 l o g o v b d e d o s . N . d i n i s r a i b a l g o e r o b m o e t e z m i d u b r e s d a d i t a
 c i d a d e p a m t o m m y d a b a l l i a m e t t o t e m u n s a b a s d i a n t e n o m e a
 d a s r o m e r a r a a m i d i a d i t a t u a . l o t e m o i g u a i b q u e o t a p r e l l o m e s
 d a s d i d a s m o i a d a s d e r a s a b p a r s a r a m q u e a d i t a t u a t e m . N .
 d a b a m d a l e r v a n t e l e s o a n s a e q u e o t a d a p a r t e d a p l a r a l e
 p r e l l o m i n s o v i e g o a t r o u t i o a n s a e q u e o t a p e g u a i b a d i t a t u a
 l e l b n a m o f a l l e d a d e f r o n t e i b d i q s l e r o p i t a e l e b p a l m e i r o s
 t e m l e a n s a l l e a c u n s a e d e o m p l i u s r o r e m d a e q u o a d e v a r a s
 d e r a b i n a d e r i m q u o p a l e m o s v a r a e q u o a d i o p a l e m o s e m e y o
 e p o e l a b a m d a l e p r e n t e c o m t r a a v o r i b z a r a d a p l a t a t e m a
 d i d a t u a d e o m p l i u s r o r e m d a e t i e s v a r a s e t i e s p a l e m o s
 m y d i n e l e s o a n s a e q u e o t a d a f a c t a t u a d a p l a r a i b p i l i u
 z i n s o v i e g o a t e r v o u t i o a n s a e q u e o t a t e m r i m a a f f a c t a d i d a
 t u a l e l b n a m o f a l l e d a d e f r o n t e l e d i d a r i q u o l e r o p i t a e l e
 l e s p a l e m i r o s t e m a d i t a t u a l e l a i g u o d a b a m d a d a p l a
 r a l e p r e l l o m i n s o v i e g o d e c u n s a e a c u n s a e q u o a d i o v a r a b e n
 p a l e m o e p o e l a b a m d a l e r i m a e t d e f r o n t e i b a r q l e a b t a e l e
 l e s p a l e m e i r o s t e m a d i t a t u a l e l a i g u o m y d i n d o d e c u n s a e a
 c u n s a e q u o a d i o v a r a s e m p a l e m o a q u a e t u a d i d a d a l d
 a b a i x o t e m a d i t a l a i g u r a t e m o m d a d i t a t u a i d a
 g i d p r o d a g o a r b o c o m s u m b o r a c e d e p e d r a i a a l e r v a m t a i b
 e n a d i d a t u a i d a m f e r t o s a p o m t o s d e r a s a s o v b r a d u d a s
 d e q u o a t i o a n d a r e s e n a f a r s a d a d a b a n d a l e r v a n t e r o m d i a
 a s r a n e r a r i a s v i e g a s d o m n o b e a p o m t o s l e s q u a e o
 s q u o a d i o p l i m e i r o s c o m t a n d o d a b a n d a l e r i m a l e a r q u o l e r o
 p l i d a e l e s p a l e m e i r o s p a b a i x o l e g u a m v b d e d o s q u o a d e
 a p o m t o s a t u a d a s r a n e r a r i a s v i e g a s o m l e d o m d e f r o n
 t a r e a f a c t a d a d i t a t u a d a s r a n e r a r i a s v i e g a s m i d i n e l
 d e a r e t a l e a n s a l l e e t i d a a f a c t a d a d i t a t u a d e l b n a m o
 f a c e d r a p a b a i x o l e z a g r i o v a r a s e q u o a d i o p a l l e m o s e m
 e n d i a f r o n t a r i a d a s r a n e r a r i a s v i e g a s t e m q u a t i o
 l u g a s c o m o n a s o b r i l u g r a s q u e o r o r i b o m p o e l a d i d a

num -

gum

1062

tua s' tem esta farsada da parte de cima de frontaria avlon
 que da dita tua l'bra mofacedra midime decingale acumbale
 catovizvaras e quovatio pacemos em s' nota dita frontaria d'
 sum portale grande de pedraria e outro pecho em m'as janellas
 sobre dita tua l'bra mofacedra e poela bamba d'baixo
 contra soure avlonguo da tua bay da prara e p'leuizy
 nes vrego paama. tem de frontaria, os ditos a p'omtos e fa
 rsada comerando amydu e ansae da dita tua e moignado
 a tra ombreira de pedraria que cota no portale da logra de je
 na rabaega que cota contra a tua das raincarias vregas d'
 yto varas / e tem mais sum anosto de aresta da ombreira
 de p'lae da logra da dita jeena rabaega a tra aresta da om
 breira da p'imeira buira e de moignado / e quovale m'coto n'ia
 nota amyda das yto varas / e tem nota farsada sobre dita
 quovado butiras a fac da dita tua e p' rima das dita obu
 tiras tem os ditos quovado andares e casas com duas janellas
 de pedraria com saradas e grades de ferro alleguas e leas / e da
 bamba d'baixo poemto da dita tua e moignado contra avunbeza
 na da plata tem yto a p'omtos de casas e vbrada das todas
 com janellas e portales de pedraria / e quovale e to
 e quinto a p'omto comerando de vmda e de d' ansae da prara
 e p'leuizy vrego paama, rouda vnoty pavary e p'ly
 face os p'allemeiros vregas a fac da tua da vunbezaria da
 plata / e tem de frontaria, da dita tua da vunbezaria da
 prata d'is varas e s' pacemos em / e m'as p' presente, rouda
 de logras com duas casas pavuribez ab quovale som, de quati
 andares / e v' tres d' v' v' p'leas da tua da vunbezaria
 e de d' rima sobre am ab raras p'leas da tua e moignado
 e da bamba soure avlonguo da dita prara e p'leu
 izy vrego tem de frontaria, a farsada e ditos a p'om
 tos comerando amydu e saesquina, e ansae da dita tua
 e moignado pa p'omtos rouda avunbezaria da plata ate
 v' cingale que cota p'eguar na b' d' raras que ora o do e lo p'od
 ouisa contingo tem, e te varas e d' bus pacemos e s' d' q'is
 ar de e pacemos, v' m'ando nota midida, todas as p' raras
 das p'arels / e nota dita frontaria, da prara e p'leu
 izy vrego m' as ab ditos e te varas e bus pacemos
 e s' d' quovato e pacemos d' tam p' b'ares quovatio butiras
 tenyas com duas v' v' logras das quovale ab duas p'leas
 pa abamba e poemto contra a dita vunbezaria das ora

hic - +

E duto lopo l'ouisa coutingo com onas subrelogras / Ao
 quaes bodirab tem ambas d'larigo da facul p'leuuzingove
 ego dar otarab cingale q' cotarontia avuzibezarya da plata
 ateom l'ombro da p'diarya d'vide rotas butiras N. ao
 duas l'morgarab e cotas d'lopo l'ouisa tres varab e tres
 paecemos / p' tem d'alto ab d'itas duas bodirab d'lopo de
 ouisa com onas subrelogras N. l'borfao ateo subraib
 q'ota sobre adiguab d' duto morguarab tem quoaduvaras
 e q'ud paclmo / p' tem estab duas butiras l'osa fac da
 tua parlmto ate apareit das rasas l'morguado tem quat
 varas e quoadu paecemos / p' p' cima d'otas duas buticas
 d'lopo l'ouisa e das duas l'morguarab vas quatis amda
 res d'erasab l'morguarab l' quoaee oplimero subreas
 d'ida bodirab s' baxo p' n'atm janreas suomeny sua festa
 e os dies decima tem janreas d'ep'diarya com onas cara
 das e graib d'efiro aequad'leab / p' da b'anda e norte
 tem d'lariguna a f'arhada d'otes d'itos a p'osmtos a fac da
 d'ida tua l'ibna mo f'aleda / p' ay d'auzibezarya da pla
 ta p'aa tua d'apadarya av' longo l'arq' e d'oputale dos
 paecemos comendo amydu l'cingale d'adita tua l'
 morguarab p'ay p'ocmt' contra a tua d'auzibezarya da plata ate cu
 ngale qu'ota contra d'otes d'itos a p'osmtos e as rasas d'izoam monde
 aelemoxe das v'bras d'elhy noso on' f'ras av'oputale l's paclmeiro
 tem cinco varas e tres paecemos / N'at' midira d'itob' r'ites a p'osmt'
 f'ra d'ementid ab g'oumas das pareit **¶** D'notopo d'ota tua domoiga
 e on rima d'abanda e norte d'efionterib aig' e d'oputale l's paclmeiros
 d'oy amdar l's d'itos a p'osmtos tem dous aras f'ogados d'epedia
 rya N. h'ud a fac da d'itatuua l'ibna mo f'aleda e outia d'abanda d'edimto
 d'adita tua l'morguarab f'ogab' l'pareit a pareit das f'arhadab da
 d'itatuua com rima l's d'itos aras tem l'bus amdares d'erasab v'bradadab
 com janreas sobre adita tua l'morguado e sobre adita tua l'ibna mo
 f'aleda / e d'abanda l'ibntio da d'itatuua tem h'ud d'ofudo d'epedia rya com
 onas armas d'almsago l's cotas v'el' d'ota como t'ooto p'aa plara e p'
 l'omigo v'iego //

E d'opois d'oto arabada aditamedira e com f'ontacoe d'otas casas
 tua rima l'laradab logo avuti dia oiguiny que f'ra' orte dias d' d'ito
 meo l'juego d' d'ito amo d'ortenta d' d' manon' tabares p' d' d'ito
 mo l'm Antonio d'arosta e' on nome comigo d'abalia e' d' d' d'itos d'uis
 r'arv'ago e' osmo r'ites midubres das v'bras e p'opriadab' d'ota cidade
 ta d' p'ore l'hy noso on' **¶** Alomos adita quinta d'morguarab l'queatias
 maif'

21

faz mencao a gl. sta notrimo, lotaridade junto dnos asora es olivace, Elegio vo
didob midiores pantemiu, tabalia et demungas av diante nomeadas romerara de
mydir e fazri amidira e confrontaroes seguintes C-N. comendo de thio que
ropne av longuo da fonte eliora. Da parte el que parte com cotrada Nay darida
Lail cortais olivace. Dada quinta aditotar em v camingo com de dto
da cotrada panosa oria es olivace. tem cento e noventa e qua vara de rida
decimo paemos abara. Dda boetando pa abanda abnoite. av longuo de
mingo vbre dto Nay pa dto da cotrada panosa oria es olivace. tem cento
cortovaras. Dda arabando dta rorida cortovaras trina abirar p abaj
xx contra poente av longuo de olivace. de sabastiao de goeb co qua parte da banda
abnoite. tem dtabanda atersegar av balado da varza cortovaras quinta
cortovaras. Dda dina a ropne pa rima gtra noite. av longuo de olivace
de sabastiao de goeb e prlo valeado da dtabarza corte atersegar av olivace.
de joa guomez rapado m intones eton ordmta digo ortata e duas varas. Dda
ly trina abirar p abaixo contra poente atersegar av balado da l buatiz de
gouveya que parte co abarza da dta quinta trinta e duas varas. Dda
ne duxto av thio eliora av longuo da vinga da dtabuatiz de goubea. eton ordmta
p ortovaras em. Dda dthio rone. rtabinga l buatiz de goubea pa rima avo
go de thio ronda abanda abnoite eton rtabarera de vinga av longuo de d dthio
renta e rinq varas atermtotar navud. Se da dta quinta e morgual. Dda
sub d dthio rorando amydir ronda abanda l riante ay ab l morguado como o
olivace. ller av longuo da vinga l buatiz de goubea. olivace de d d joa guomez
rha pono eton dtabanda atersegar av olivace de d d joa guomez
p dda trina a ropne olivace da dta quinta pa abanda abnoite ronda nos asora
es olivace av longuo de olivace de d d joa guomez. olivace de sabastiao de goeb
ate mtotar navud l Luis leyda. eton d rta parte. olivace da dta qu
da d cento e vinte e rinq varas. Dda trina de d olivace abirar p abaj
xx contra poente pa abinga da dta quinta e rone av longuo da vinga l d d
Luis leyda atersegar av dto thio da lora eton d rtabanda. cento e rinq
varas. Dda dthio hmb polabinga de dto Luis leyda de r d rta ra
sas grandes de d d morguado atersegar av ballaib. l vide rtab l rta que
rtab d d. Dda rone de d pumar l morguado pa rima pa abanda l rvan de
av longuo da dta vinga. de d Luis leyda atersegar av dta. Nay de d
da cotrada panosa oria es olivace eton d rtabanda. de d pumar de d
morguado noventa e quatro varas. eton midindo avontade l valleado romubay
d d rone pumar olivace. da dta quinta pa abanda olivace av
longo da dta cotrada Nay de d da cotrada panosa oria es olivace av
trotar navud a cotrada Nay de rtabem pa ridade l rba a. longuo da dta
egreja d nos oria es olivace. eton d rtabanda. cento e noventa e quatro d d
pa rone. av longuo da dta cotrada Nay de rtabem pa ridade. atermtotar
no olivace. da quinta de d rta margal eton d rtabanda av longuo da dta

+

dita cotriada midimil av Longo lbalado noventa e tres varas em, p da
 l. sobre arima com dias poentes direydo as rasas dreyas e de d. citor margado
 atimptotar no olivace d. lms allenez dacunsa e tom, cinquoida p duas das
 p das, dina p av oue. av Longo e romoro e olivace e de d. lms allenez
 daamsa a t. t. t. t. t. no olivace de Jurdao tiberio. e tom, p rotabanda e tom,
 tal e quoadio varas / e das, rone p av oue. av Longo e lbalado e de d.
 Jurdao tiberio atimptotar vutrabz na dita cotriada e ay dinosa vial de
 olivace p aaridade e tom, p rotabanda tunta e quoadio varas / e das //
 dina abirar pola dita cotriada ramingo d. n. o. s. vial de olivace a t. d. t. t. t.
 noballab e olivace e t. m. o. g. a. b. e. t. r. o. t. a. t. e. d. a. s. r. a. s. a. s. d. e. t. e. r. m. a. r. g. a. d. o.
 vml. t. r. a. m. e. a. u. a. s. u. b. i. r. p. a. r. i. m. a. p. a. a. s. r. a. s. a. s. e. d. i. t. o. e. i. t. e. r. m. a. r. g. a. d. o. n. o. t. u. m. y.
 d. i. t. a. a. t. r. a. s. e. t. o. m. p. r. o. t. a. b. a. n. d. a. c. o. n. t. o. e. v. i. n. t. y. e. o. t. e. v. a. r. a. s. / e. d. a. s. y. d. i. n. a. a.
 c. o. n. e. r. v. o. l. i. b. a. c. e. e. d. e. d. m. o. i. g. a. b. r. o. m. t. i. a. o. s. u. e. o. a. v. l. o. n. g. o. e. l. b. a. l. a. d. o. a. t. e. r. t. o. t. a. r.
 n. o. r. o. m. o. r. o. e. d. e. d. o. l. i. b. a. c. e. e. d. i. t. o. j. u. r. d. a. o. t. i. b. e. r. i. o. e. t. o. m. p. r. o. t. a. b. a. n. d. a. c. o. r. e. n. t. a. e.
 q. u. a. d. i. o. v. a. r. a. s. / e. d. a. s. y. p. d. i. a. n. t. y. c. o. n. t. r. a. o. s. u. e. o. v. a. y. a. n. e. n. d. o. a. v. l. o. n. g. o. e. l. b. a. l. a.
 e. d. e. d. j. u. r. d. a. o. t. i. b. e. r. i. o. e. o. l. i. b. a. c. e. d. e. t. e. m. o. n. d. e. e. d. e. r. a. t. u. n. a. t. u. b. a. r. e. s. a. t. e. r. o. m.
 t. o. t. a. r. n. o. l. i. b. a. c. e. e. s. a. b. a. s. t. i. a. o. l. e. g. o. e. s. / e. t. o. m. p. r. o. t. a. b. a. n. d. a. m. y. d. i. n. d. o. a. b. o. n. d. a. d. e.
 e. d. e. d. v. a. l. l. e. a. d. o. d. u. z. e. n. d. a. b. e. t. i. n. d. a. e. o. t. e. v. a. r. a. s. / e. d. a. s. y. t. o. r. n. a. a. b. i. r. a. r. o.
 t. r. a. v. e. l. v. a. d. e. a. v. l. o. n. g. o. e. o. l. i. b. a. c. e. e. s. a. b. a. s. t. i. a. o. l. e. g. o. e. s. a. t. e. d. a. r. n. a. z. i. n. s. a. g. a. q. u. o. n. d. a.
 r. o. d. i. a. d. a. d. i. l. i. c. i. a. p. a. a. q. u. i. n. d. a. q. u. e. f. o. z. d. e. f. i. n. a. s. v. a. z. m. i. d. i. n. d. o. a. b. o. n. t. a. d. e. d. e. g. u. a. r. t. a.
 v. e. l. f. a. z. r. o. t. e. c. i. b. a. c. e. e. m. o. i. g. a. b. r. o. m. t. i. a. o. s. u. e. o. a. t. e. r. t. o. t. a. r. n. a. d. i. t. a. z. i. n. s. a.
 p. r. a. a. v. l. o. n. g. o. d. a. r. i. q. u. a. q. u. i. n. d. a. e. d. e. d. e. f. i. n. a. s. v. a. z. e. t. o. m. p. r. o. t. a. b. a. n. d. a. d. i. e. z.
 d. a. b. e. t. r. e. s. v. a. r. a. s. / e. l. n. t. i. o. n. o. t. a. m. i. d. i. r. a. o. e. t. o. l. i. b. a. c. e. e. m. o. i. g. a. b. f. i. r. a.
 q. u. i. n. z. e. s. l. i. b. r. a. b. e. d. e. d. e. t. e. m. o. n. d. e. / e. d. a. s. y. d. i. n. a. a. b. i. r. a. r. c. o. n. d. i. a. o. n. i. t. y. a. v. l. o.
 g. o. d. a. r. i. q. u. a. e. r. a. s. a. s. e. v. a. l. l. e. a. d. o. d. a. q. u. i. n. t. a. e. d. e. d. e. f. i. n. a. s. v. a. z. e. d. i. t. a. b. a. s. t. i. a. o. l. e.
 g. o. e. s. a. d. e. d. a. r. n. o. b. a. l. l. e. a. d. o. d. a. o. r. t. a. e. p. u. m. a. r. e. d. i. t. o. m. o. i. g. u. a. d. o. / e. t. o. m. p. r. o. t. a. b. a. n. d. a.
 d. a. c. e. n. t. o. p. o. r. t. o. v. a. r. a. s. / e. d. a. s. y. t. o. r. n. a. a. b. i. r. a. r. p. a. v. e. r. v. a. m. t. y. d. i. r. e. y. d. o. a. v. t. i. s.
 d. i. l. i. c. i. a. a. v. l. o. n. g. o. d. a. o. r. t. a. e. t. a. b. a. s. t. i. a. o. l. e. g. o. e. s. e. t. o. m. p. r. o. t. a. b. a. n. d. a. a. v. l. o. n. g. o.
 e. l. b. a. l. l. e. a. d. o. r. i. n. q. u. i. d. a. e. q. u. a. d. i. o. v. a. r. a. s. / e. d. a. s. y. d. i. n. a. a. b. i. r. a. r. p. a. v. o. u. e. a. v.
 l. o. n. g. o. e. d. e. d. e. t. i. s. d. i. r. e. y. d. o. a. f. o. n. t. e. d. i. l. i. c. i. a. a. t. e. r. s. e. g. n. a. r. a. o. m. d. e. e. r. o. m. i. c. i. o. n.
 d. e. f. u. z. o. c. o. t. a. m. i. d. i. r. a. o. e. t. o. m. p. r. o. t. a. b. a. n. d. a. a. v. l. o. n. g. o. e. d. e. d. e. t. i. s. c. o. m. d. e. e.
 e. t. e. n. d. i. e. t. r. e. s. v. a. r. a. s. / e. l. n. t. i. o. n. o. t. a. d. i. t. a. m. i. d. i. r. a. o. e. r. o. n. f. o. n. d. a. r. o. e. s.
 d. a. d. a. b. a. n. d. a. d. e. r. i. m. a. j. u. n. d. a. d. e. g. r. e. i. s. a. d. i. n. o. s. a. o. r. i. a. l. e. s. e. l. u. a. c. e. s. e. u. a. o. m. d. o.
 e. r. a. s. a. s. r. o. b. i. a. d. a. d. a. s. n. o. b. a. b. e. d. e. d. e. d. e. o. n. i. l. i. m. g. r. e. e. r. a. n. e. s. e. t. e. s. a. z. a. f. z. q. u. e.
 e. s. t. r. e. a. p. d. a. d. a. c. o. n. t. r. i. a. d. a. e. u. d. i. d. a. n. b. d. a. s. o. u. a. b. d. i. m. a. b. / c. o. m. o. n. l. a. g. u. d. a.
 e. s. t. a. c. e. m. a. z. e. s. e. l. p. o. d. i. s. r. o. t. e. r. r. a. b. i. s. n. o. r. g. a. o. p. a. a. z. e. i. t. e. / e. s. u. a. o. r. t. a. e. s. u. m.
 u. n. a. r. e. s. p. o. a. d. i. n. o. r. a. / e. d. o. y. t. o. m. m. a. i. s. n. o. m. e. p. o. d. a. v. a. r. z. e. a. d. a. d. i. t. a. q. u. i. n. d. a.
 m. i. d. i. o. p. u. m. a. r. e. o. r. t. a. e. s. i. d. p. r. a. d. i. n. o. r. a. f. o. o. n. t. a. m. q. u. e. / e. d. u. a. s. r. a. s. a. s. d. r. e. y. a. o.
 c. o. m. o. n. a. l. p. e. n. d. i. t. u. b. n. o. b. o. q. u. e. f. i. z. e. d. e. d. e. o. n. i. l. i. m. g. r. e. e. r. a. n. e. s. d. a. r. o. d. a. / e.
 a. d. t. o. m. m. a. i. s. e. m. e. n. t. a. d. i. d. a. m. i. d. i. r. a. o. e. r. o. n. f. o. n. d. a. r. o. e. s. i. b. a. i. x. o. j. u. n. t. o. d. a.
 f. o. n. t. e. d. i. l. i. c. i. a. a. v. l. o. n. g. o. d. a. c. o. t. r. i. a. d. a. e. v. a. y. d. e. s. a. r. a. b. i. p. a. a. r. i. d. a. d. e. v. i. d. i. p. u. m. a. r.
 e. o. r. d. e. e. p. r. a. d. i. n. o. r. a. r. o. m. o. n. t. a. n. g. e. e. r. a. s. a. s. d. o. p. e. a. s. t. u. b. n. o. b. o. e. m. a. n. d. o. n. f. a. z. o.
 e. d. i. t. o. o. n. i. l. i. m. g. r. e. e. r. a. n. e. s. / e. d. a. o. y. m. a. i. s. d. e. n. t. i. o. n. o. t. a. s. d. i. t. a. s. c. o. n. f. i. t. a. r. o. e. s.

(2)

+

quinta de morgadotem e fra de suas confrontações. A qual quinta ay como
 esta mudada e demarcada com suas confrontações e com os seluaes e oliveiras de
 fra de corpo de sea foy de p' fco de monte e d'ondo q' de a ja. p' d'ito o v' d' m g' l' e
 ames da costa em suabida comprou a d' g' r' d' e i' n' o' s' o' r' t' e' i' t' a' u' s' d' e' l' a' e' o' u' t' i' o' y
 tabo sea j' n' d' a' a' o' p' r' e' s' e' n' t' e' d' e' m' a' n' u' r' l' f' e' o' d' e' m' i' l' o' f' i' e' g' o' d' e' d' i' d' p' f' e' o' a' o' g' l' o' r' a' c' o'
 de e' l' o' p' o' n' d' e' m' i' r' a' d' a' h' u' m' a' n' u' o' c' o' m' v' o' y' t' a' b' o' d' e' f' a' n' d' i' m' i' t' o' d' e' e' a' p' o' r' t' e' o' y
 tabo d' e' d' e' m' a' n' o' r' e' l' f' e' o' d' e' m' i' l' o' n' a' c' i' n' t' r' a' n' a' o' b' e' n' f' e' i' d' i' a' b' a' t' i' a' s' d' e' l' a' r' a' d' a' s'
 que d' i' t' o' d' e' m' g' i' l' l' e' c' a' m' e' s' d' a' r' o' s' t' a' f' i' z' n' a' d' i' t' a' q' u' i' n' t' a' p' o' e' l' l' o' d' e' d' e' m' i' l' o' m'
 g' i' l' l' e' c' a' n' e' s' f' a' z' e' r' a' b' d' i' t' a' o' b' e' m' f' i' r' t' o' n' a' s' a' g' u' a' c' u' s' t' a' d' e' p' r' i' o' b' q' u' e' r' o' m' p' r' o' u'
 a' d' i' t' a' q' u' i' n' t' a' d' a' d' a' d' i' t' a' m' u' d' i' t' a' o' m' p' r' o' m' f' r' o' n' t' a' c' o' e' s' b' o' m' e' f' i' r' e' e' m' e' n' t' e'
 f' i' r' t' a' s' o' m' i' l' i' t' a' b' a' l' l' i' a' n' a' t' o' d' e' p' r' e' s' e' n' t' e' e' a' s' t' o' t' e' m' u' n' g' a' s' d' e' f' i' r' t' a' a'
 y' a' d' i' t' a' m' u' d' i' t' a' o' e' c' o' m' f' f' r' o' n' t' a' c' o' e' s' c' o' m' o' d' i' t' o' s' e' v' b' d' e' d' e' m' a' n' u' r' l' d' a'
 v' a' r' e' s' p' r' o' c' u' r' a' d' o' r' d' e' d' i' t' o' m' o' d' e' m' d' i' n' t' o' n' y' o' d' a' r' o' s' t' a' p' d' i' n' y' s' r' a' b' a' e' g' o' p'
 v' o' m' o' r' o' t' e' n' e' z' m' i' d' i' u' b' i' e' s' e' t' o' t' e' m' u' n' g' a' s' v' a' s' y' n' a' r' a' n' p' o' n' t' o' t' o' t' e' m' u' n' g' o'
 d' e' b' r' i' d' a' d' e' a' y' v' o' u' t' o' i' g' u' a' r' a' n' y' p' a' m' t' e' m' i' n' y' t' a' b' a' l' l' i' a' n' a' o' o' m' i' l' i' t' a' t' o' d' e' p' r' e'
 s' e' n' t' e' d' e' t' o' t' e' m' u' n' g' a' s' a' f' o' m' p' o' g' u' o' m' e' z' d' a' b' r' e' u' r' a' b' a' l' e' r' o' f' i' d' a' c' e' g' u' a' d' a'
 c' a' s' a' d' e' l' y' n' o' v' o' o' n' a' e' f' r' a' n' c' i' s' q' u' o' c' a' r' b' a' e' g' o' e' p' g' e' e' z' o' n' e' s' c' u' a' d' o' s' e' m' e' s'
 e' m' s' u' a' r' a' s' e' e' m' d' i' o' g' u' o' v' i' r' e' g' a' t' a' b' a' l' l' i' a' m' p' u' b' l' i' c' a' d' e' l' y' n' o' v' o' o' n' a'
 n' o' d' a' c' i' d' a' d' e' d' e' l' i' x' b' o' a' p' o' n' e' t' a' m' o' s' q' u' i' c' o' t' e' s' e' s' t' i' m' e' n' t' o' s' d' e' m' i' d' i' u' b' i' e' s'
 e' c' o' m' f' f' r' o' n' t' a' c' o' e' s' a' t' i' a' s' d' e' l' a' r' a' d' o' s' n' a' m' i' n' g' a' n' o' d' a' l' a' m' c' e' y' o' m' i' l' i' t' a' s' y' n' a' r' a'
 d' e' d' e' m' a' n' o' r' e' l' t' a' b' a' r' e' s' p' r' o' c' u' r' a' d' o' r' d' e' d' i' t' o' s' i' n' g' o' r' d' e' m' d' i' n' d' e' m' o' d' a' r' o' s' t' a'
 e' o' s' d' i' t' o' s' d' i' n' i' s' r' a' u' a' e' g' o' p' v' o' m' o' c' o' t' e' l' e' z' m' i' d' i' u' b' i' e' s' d' a' c' i' d' a' d' e' e' t' o' t' o' r'
 p' d' a' d' i' t' a' n' o' d' a' v' b' m' a' n' d' e' z' t' i' r' a' r' p' m' e' n' a' b' d' o' e' o' s' r' o' m' e' r' t' e' y' p' o' v' i' d'
 r' e' n' y' c' a' p' n' e' y' e' l' m' a' r' p' u' b' l' i' c' a' s' y' n' a' c' e' e' q' u' a' c' e' t' i' e' s' l' a' d' o' d' i' m' p' r'
 e' o' s' e' c' o' m' f' f' r' o' n' t' a' c' o' e' s' m' o' d' o' p' i' n' g' v' h' y' m' t' a' b' a' l' l' i' a' m' p' u' b' l' i' c' a' d' a' b' n' o' d' a' b' n' a' d' i' t' a'
 v' i' l' l' a' d' e' s' a' n' d' a' r' e' m' e' t' a' m' o' s' f' i' z' t' i' r' a' r' d' e' d' i' t' o' t' i' e' s' l' a' d' o' q' u' o' m' o' f' i' z' a' p' r' e' s' e' n' t' e'
 t' a' b' e' e' i' m' m' e' s' a' s' n' o' d' a' b' a' v' s' d' a' b' e' n' e' f' i' c' i' l' e' m' i' d' e' c' a' m' l' l' e' o' c' o' m' m' e' r' c' i' a' l' e' c' o' m'
 o' t' a' b' a' l' i' a' d' a' b' a' i' p' o' a' o' y' n' a' b' i' e' c' o' n' y' d' e' m' e' n' p' u' b' l' i' c' a' s' y' n' a' l' e' q' u' e' t' a' l'
 h' e' a' o' s' o' r' i' s' d' i' a' s' d' e' m' e' s' i' b' u' d' i' b' i' o' e' m' i' l' l' e' e' q' u' i' n' s' e' n' d' a' y' e' o' r' d' a' m' d' a' a' m' o' s'
 e' t' o' t' o' r' t' r' e' y' p' e' r' a' o' d' e' d' e' s' d' e' m' a' m' d' i' n' y' o' f' d' i' z' a' n' t' e' l' i' n' g' a' s' o' o' v' b' d' r' e' n' y'

E

[Handwritten signature]

Dito cunçal em G arabou cotamidiçao das ditas casas pabaixo avlongo l quintal l d d
 l m m p tem atreventada sua amorieira l z varas em p d a s faz sabe d t as rasas l
 l na guomar l taide atreventada sus sabugi l etem d otabanda atriabesando abarroq
 atreus ditos sabugi vintep sua vara em d d a s t rina abirar pabaixo cotraavorte co
 pimento de vito varas / Contd torna acapegar sobre o maõ d t vutlavz conti as casas l do
 na guomar l taide l otad d a banda dalem d a calrada l santia go noyrio d a l e u c o b a e co
 p avlongo l sid comero ponde cotas sus sabugi atreventada na pontal balado l quintal
 das casas l foram de jod d albuque merungo l foy l s culigos naditavila et d l conp d
 ate pota l ditoballado cinquenta p duas varas / d a s i r o n e avlongo l yntal das casas
 l dito m z conplumto l l z varas / p d a s u b n d e d r a c a b a m c o t a s l z v a s t o r n a a b i r a r p a
 baixo camingo d a t t i g i d i r e c t o a e g r e i a l s a n t a c i u z a v l o n g o d a b a n o q l m o i g a u b d e
 sam folgado atreventada novalado l quintal l foy l b r a n c a f i z e t e m p o t a b a n d a t y
 quocenta p cinco varas em d d a s i t o r n a a t r e v e n t a p a v o r t e c o n t r a v o u t i l s a p o s t o l o b
 atreventada novalado l canado l s a n t a e u f e m i a p o n d e r a y s u a o r i v i n t i a p a o q u i n t a l e q u i
 d r i f a n a n d e z p t e d o t a b a n d a a t r e d i t o b a l l a d o l c a n a d o l s a n t a e u f e m e a c o r e n t a p d u a s
 varas / d a s i t o r n a a b i r a r p a r i m a c o n t r a a v o p o n t e a v l o n g o l b a l l a d o l q u i n t a l l e r e
 t e s a r m u n e z c o t u b e r o a t r e v e n t a r n o q n d a e d e j m f e r n a l z e t e m p r i o t a b a n d a m i d u m b a
 s a n e a b o n t a d e l b a l l a d o l z a s t i s v a r a s / p d a s i t o r n a a b i r a r s i d p o u c o p a c i m a l v a y f a
 z m i b s i d c o t u b e r o a v l o n g o l q u i n t a l e l d i t o j m f i z a t r e v e n t a r n o q u i n t a l e d a r a s a d a n z
 l o p e z d t l b g o l g e f o r a v d i t o m o i g u d o e t e m d o t a b a n d a m i d u n d o a b o t a d e l c o m o
 w a v l o n g o l s s a b u g i s l z a s t i s v a r a s / d a s i t o r n a a b i r a r p a v o u e d i r e c t o a t i m a p a a s
 casas l d d m o i g u d o a v l o n g o l d i t o q n d a e d a m t l o p e z a t r e v e n t a l q u e f o y d e p
 a d t l b o f r i f f a v s p t m d o t a b a n d a c n t i a n d o a l a i g u i r a l d i t o q u i n t a l e d e p a t i m
 t a v a r a s e m d d a s i t o r n a a b i r a r c o t r a v o p o n t e a v l o n g o l d i t o q u i n t a l e d e p a o l b
 a d i o l p a m a t e u s d i r e c t o p r i o c a m i n h o a t t i b a d a y p a v p o s t i g o d u p e d e a t r e v e n t a r
 n o c u n ç a e d a p a r e i l l a t i a n e s a a d i t a b a n o r a l m o i g u a b l d i t o c a m i n h o l v a y p a
 v p o s t i g o p a a s r a s a s l d i t o m o i g u a b l p t m d o t a b a n d a a t r e d i t o c u n ç a e d a
 d i t a p a r e i l o n t o c o r e n t a p q u a d r o v a r a s / d a s i t o r n a a b i r a r g t i a v o u e e
 p a a s r a s a s l m o i g a d o a v l o n g o l c a m i n h o l v a y p a v p o s t i g o l v a y t e r a p t a d y a j m
 d a l e p o r a d p a v l o n g o l m u r o l r o p e a v l o n g o l q u i n t a l e d a d i t a e g r e i a l p a m a t e u s
 n g o a t r e v e n t a r n o c u n ç a e d a s d i t a s r a s a s l m o i g u a d o c o t a m i d i c a o e t e m d o t a
 b a n d a m i d u m b a b o n t a d e d a p a r e i l o n t a l o r i s v a r a s / d a r a b a d a c o t a m i d i
 c a o d a s d i t a s r a s a s p r e s a o p b a n o q u a s l t a s p e l l a d i t a m a n c i e r a l o g o c u t a b a l z a
 c u m v d i d m a n o r e t a b a r e s p m i d u b r e s f o m e s a o a g o n t o d a v i t a l g o r g a m a l b o
 d a n g o s l o t a l m t i o e m a d i t a v i l l a j u n t o d a e g r e i a l d e s a m m a t e u s q u e t o d i e
 a r q u a d a l p a r e i l l e t u p a b l o t e d a b a n d a l o n t e c u m r a l l e r a d a l g r a y
 c a m i n h o l v a y p a a d i t a e g r e i a l p a m a t e u s l d e l e v a n t e c u m a d i o d a
 j a l p a m a t e u s l d o u e e p a r t e c o c a m i n h o l v a y p a n t i e a d i t a v i t a l e a b
 d a s r a s a s l d i t o m o i g u a b p a v p o s t i g o d a p e d e l p a b o p o n t e l h c o m m u
 c o b a n o c a d a s c a s a s l c o n t r a l l i n g a r e s / v t l c a n a d o l b r i t a t e m s u a
 o p l a n t a o r t a l l e i r a e m d o t a m u y t a o l a r a n g u i n a s p o u t r a s a r b o r e s d e m u
 t a m q c o s u a b i r a d a g a d a p a m a i s s r b a n o c a l p u m a r p n a d i t a r e l n a f i o n t a r i a
 d a r a l l e r a d a d e g u a y a m t e m d u a s c a s a s t e p e a s c o j a n t a s p a d i t a r a l c a d a
 a r q u a l d i t o c a n a d o p e g a u b c u m a s d i t a s c a s a s t o t a s u m p o r t a l e g r a n d e q u i n d e
 o r a s d i t a s c a s a s o r i b e m p a a d i t a r a l c a d a n a f i o n t a r i a l v t l o t a b a n d a l s u m b
 d e p e d i a c o a s d i m a b d a l i n g a g e m l s c o t a s c o m s u l e t e u i r o l v i z d o m i g u a
 l v t l c a n a b l b r i t a p p u m a r v s d i t o s m i d u b r e s c o m e c a r a a m i d i r l p o r t a l
 l a d i t a v i t a t e m p a a b a n d a d a d i t a e g r e i a l d e s a m m a t e u s m i d u m b a v l o n g o d a

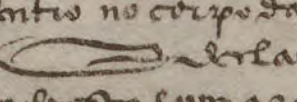
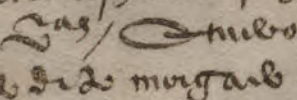
+
 O
 mada
 o. l. l.

atremtatar no dito acude. Duzontas e vintotobas p onto trina abirar pa
 s dito moingo pilla vada daga. ariba avlongo d'ab de finamdez e d'outy
 rievb complemento de cento ostenda cordo varas p a d no rabs. totas cento p
 ostenda poido varas faz r'haue. p trina abirar p as oues. atribisando adita
 lebada. e moingo crone. avlongo d'ab e bastiam de barguas atremtatar na
 vinga d'andonyo lins p t'm otar'haue. p ostabanda rimquenda cortov'as
 p onto d'ina abirar p as ponente. avlongo d'adita vinga d'antonyo lins con
 pimento d'ostenta e duab varas e onto d'ina abirar p as oues. avlongo
 e jumquale. e dito d'andonyo lins p sua f'igueira. D'ay antierles p onto
 e dito aginto e moiguado complemento ostenda varas que arabam ondo
 da sua fonte d'antigua, vmlu de d' mato e moiguado comera. a parti com os
 matos de p' finamdez e onto d'ay r'oneudo p a t'iba arginete. avlongo e
 de d' mato de p' finamdez e de finamdez complemento d'um varas con
 da d'ina abirar p as ponente avlongo d'uma de d'ncolas p'z atremtatar
 m mados manynhos e trina r'oneudo avlongo dees vutrabz camingo e
 noit' at'fir. m'ntatar m t'iba na l'uada d'aga. v'om p'as de d' moyns os
 m'g r'oneudo a fazer rotamidas p t'm d' ostabanda v' d'ncuro que fa
 cota f'od que r'ponye romo de d'omdo e moiguado que esta ante v' de d' as d'os
 de moyns os e os de d' mados manynhos d' r'equar aditalvada d'agua
 m'g p'limera mont' r'oneudo rota m' d' r'as nob' r'ontas e d'ymda p' duab
 varas p' d' d' m' d' r'as f'ram d'ub d'ub m' t'abndo f'ramdo e d' d'ndio
 d'ostam d' r'as totas ab de d'as p'opriadas arbores de sua e om f'uyto
 e curras que p'tonem a d' d' asento e moiguab / v' quocel a onto r'acota
 a f'orab acustobam g'lez n'lem d' r'inq' moyns de p'd meqado e certab abes
 e nas r'asas e dito a onto m sua humine. d'ee rota posto sum e seu
 de p'edia m qu' d' d' as d' r'as d' allingagem e os rotas e tom su d' r'etieris
 que d'iz / e moiguado // Aquocel m' d' r'as los de d'os medubres f'izid
 bon e v'rida d' r' m' d' p'illa maneira. v'bie dita p' ad' r'arar, a d' romo d' d'os
 manus d' abares p' com ab t'otemungas que a d' r'as f'ram p' r'entes
 Ant'ique tabares cuab e dito omgo e m' andonyo d'arota m' m' guarasa
 e francisar e d'naego m' r'abi nadita v'illa da f'og' d'um, taballiam e

Em dois dias do mes de agosto

Nice: p' quincantos e ostenta. a d'ito f'og' d'um, taballiam com o dito mo
 tabares e os ditos finam d'az e manus f'oz medubres f'om
 e lugar de p'nez vmlu sama tresnal. d'imo da dita v'illa. e f'antare
 e d' d' moiguab tom sua quimdaa que e dito v' d' m' g'leam'ez que d'os
 complon ar'ky noy om' p' a p'oder metri no dito moiguado na d' d'ito e
 v' m' g'leam'ez f'iz hum d'omtamendo de r'asas nobas com om p'ades e alle
 pendres e d' r'barias e t'm maib' adita quimdaa vutro a onto de r'asas
 v'iegas com om a leus pombas. e curras e quimdae. na d' d' quimdaa
 p'eseim' s' anobe r'agues ant'ie nobos e v'iegos da d' t'm mais ad' d' d'
 quimdaa sum r'arab e p'umar p' v'leuall. rom sua fonte. d'ag'ano e

f'omes
 comp'ra
 20

dito morado que fizez no cumprimento que fez do dito morgado mandou
 e fizez // e fez rotam y d'ora com de clararao que tanto que orarabai ady
 ta mandada p' s'oubrir abcidadeira midiao das ditas courtas e matos que
 fazem l'ntio no corpo da dita quinta p' fara de clararao que ora rotara a noite
 tombo /  de clarase mais l'ntio nota dita medicao na barzea da pal
 meira onde cota sum azanbugi Junto da tibi rotasid talengo e terra
 outo cota na dita tibi e tom e largo ao longo de la orientada sua varas de
 cravena e cinco palmos vara p' o cumprimento e a tibi p'asmato noventa p'
 o tevaras p' o largura p'ellabanda de cima v'ntias orientada sua varas a
 galga o parbois e f'usa e cinco p'la dita barzea abaixo ao longo da dita
 tibi antes q' r'ogun, a l'f'anga otalum talgo de terra com cortos p' o l'berias
 e sua fonte da gra que e de d'ido go o parbois e f'usa a gl. rota ao longo
 da dita tibi e tom e dito talgo e terra romerando amidi da banda da tibi
 da banda da tibi p' a v'ntia a noite ao longo de vallas tom e largura rotada
 e seis varas de cravena e cinco palmos e a dita dina abriar p' a se
 vante cumprimento e duzentas varas m' da dina abriar p' a que caminlo da
 f'ibera a terregar a v'ida da gra cumprimento e trinta e quatro varas
 e tom de cumprimento p' abaixo ao longo da dita tibi cento e noventa e tres
 e o m' noite dito talgo e terra e dito go o parbois e f'usa rotada
 p' o l'berias e tom e dita quinta e morgado que o dito s'ri de m' g'br
 annos cumprimento ab qu'act rota f'orada e tom p' f'eno tres moras e ab
 dita mais no corpo da dita quinta p' a banda a noite ao longo da dita
 tibi p' abaixo e rapais da f'ima da dita m' de sum rapado de l' d'ido
 da l'p'z e l' m' e gl. e ditos midubies midiao e tom p'ella e abico de
 cima a v'ntia a noite vinte e noventa e tres varas de cravena e cinco palmos e a dita
 cinco de agna de vallas da dita cabecabande orarabai de vinte e noventa
 varas ao longo de vallas e dita r'at'ais e v'indo p' a p'v'ndy f'izez
 sua volta a p' amo f'izez de vallas a terregar a v'ida da dita tibi tom e trinta e
 e cinco e a /  e tom mais
 fonte de dita morgado e a dita paga o m' vizimo a dita p' a dita quinta
 da o cumprimento are l'ly no p' o m' f'ora de Jugrada /

e tom mais o dito morgado e f'raib corpo da dita quinta are l'ly
 sua v'ntia e terra que cota da banda da l' m' da tibi v'ntia e a m' de
 a gl. outo da acaberante p'ellabanda de l'v'ant' rom terras que
 e palenz m' e f'oz no lugar de p'nez e tom e largura p' o tevaras
 da banda da dita tibi de l'v'ntia a v'ntia que cota da v'ida a l'v'
 e ante a dita v'ntia e a dita terra que f'izez do dito l'v'palenz
 e tevaras e tres moartas de cravena e cinco palmos e a dita
 e o m' e v'ntia a noite ao longo da dita dita l'v'palenz e tom e
 varas e m' da dina a f' v'ntia v'ntia a noite ao longo da dita
 dita v'ntia e tom e dito l'v'palenz e tom e duas varas e m' da dina a
 r'ar p' a que d'ido a dita tibi da l'v'ntia a v'ntia que cota da m' de
 m' de l'v'palenz e tom e duas varas // e tom a dita v'ntia de de p' a l'v'palenz

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

IL. 11
196

